

Robomow®

Manuel d'utilisation et consignes de sécurité

RM200



www.robomow.eu / www.robomow.com

DOC5204C

Robomow®

Les produits sont fabriqués par F. Robotics Acquisitions (Friendly Robotics).



Les produits Friendly Robotics sont agréés CE.



Les produits Friendly Robotics se conforment aux exigences de la directive RoHS (Restriction sur l'usage de certaines substances dangereuses) 2002/95/EC et de la directive WEEE (Déchets liés aux instruments électriques et électroniques) 2002/96/EC.



Bienvenue à l'univers des robots domestiques avec votre Friendly Robotics Robomow® !
Merci d'avoir acheté notre produit. Nous savons que vous profiterez du temps libre que vous gagnerez tandis que Robomow tondra votre gazon. Lorsqu'il est bien monté et utilisé, Robomow fonctionne en toute sécurité sur votre gazon qu'il tond mieux que n'importe quelle personne. Vous serez impressionné par l'aspect de votre pelouse que Robomow aura tondue pour vous.

IMPORTANT !

Les pages suivantes comprennent d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation. Veuillez lire et respecter toutes les instructions de ce manuel. Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité, les avertissements et les précautions de ce manuel.
Le manquement de lire et de respecter ces instructions, avertissements et précautions risque d'être à l'origine de graves lésions, de la mort de personnes et d'animaux domestiques ou de dégâts matériels.

Table des matières

Avertissements & Précautions

Formation et instructions

1. Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation de Robomow®. Familiarisez-vous avec les commandes et le bon emploi de Robomow® et respectez toutes les consignes de sécurité et tous les avertissements.
2. N'utilisez Robomow® dans aucun autre but que celui pour lequel elle est destinée.
3. Ne permettez jamais à un enfant ni à aucune personne ne connaissant pas ces instructions de se servir de Robomow®.
4. Ne jamais tondre la pelouse à proximité de personnes, et surtout d'enfants ou d'animaux domestiques.
5. L'utilisateur sera tenu responsable de tout accident arrivant à des tiers ou à leur propriété.
6. Il est vivement recommandé d'utiliser l'option de menu '***Protec. Enfant***' ou '***Antivol***' afin de prévenir toute mise en service par des enfants ou des personnes qui ne savent pas faire fonctionner la tondeuse en toute sécurité.
7. L'appareil ne peut être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou n'ayant pas l'expérience ni les connaissances requises, sauf sous surveillance d'autrui ou après leur avoir donné les instructions. IL convient de surveiller les enfants et de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
8. Avertissement ! En cas d'éventuelle tempête d'éclairs, débranchez le câble de périmètre du commutateur de périmètre et le bloc d'alimentation 230V/120V de la prise de secteur.

Préparation

9. Assurez-vous de bien installer et régler le câble périphérique selon les instructions.
10. En tondant à l'aide d'une commande à distance, portez toujours des chaussures adaptées et des pantalons longs.
11. Veuillez inspecter périodiquement la zone tondue par Robomow® et en retirer les pierres, les bâtons, les fils, les os et autres objets. Les objets frappés par la lame risquent d'être projetés en l'air et de causer de graves lésions aux personnes.
12. N'utilisez que les accessoires et les pièces d'assemblage destinés à ce produit.

Fonctionnement

13. Attention ! Ne touchez jamais à la lame pendant qu'elle tourne !
14. Enlevez le fusible si Robomow® vibre anormalement ou après avoir frappé un objet.
15. Ne laissez jamais Robomow® fonctionner sans surveillance.
16. Lorsque vous utilisez la commande à distance, tondez uniquement en journée ou sous un bon éclairage artificiel.
17. N'utilisez pas Robomow® avec la commande à distance en étant pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures adaptées et des pantalons longs.
18. Évitez d'utiliser Robomow® sur une pelouse mouillée. Ne pas l'utiliser sous la pluie.
19. Lorsque vous utilisez la commande à distance pour tondre en pente, faites bien attention où vous mettez les pieds.
20. N'utilisez pas la tondeuse sur des pentes de plus de 18 degrés. (=33%).
21. Conservez toutes les protections, sécurités et capteurs en bonne condition. Réparez ou remplacez les pièces endommagées, y compris les décalcomanies. N'utilisez pas Robomow® s'il y a des pièces endommagées ou usagées.
22. N'utilisez pas Robomow® si un élément de sécurité est endommagé ou hors fonction.
23. Ne tentez pas de désactiver ou d'annuler une fonction ou un dispositif de sécurité.
24. Lorsque vous utilisez la commande à distance, allumez toujours le moteur selon les instructions en éloignant vos pieds de la lame.
25. Cette machine comporte une lame rotative aiguë ! Ne jamais utiliser la tondeuse sans surveillance; éloignez les passants, les enfants et les animaux domestiques de la tondeuse en fonctionnement.
26. Ne permettez à personne de monter sur la tondeuse ou de s'y asseoir.
27. Éloignez vos mains et pieds de la lame et des autres pièces en mouvement.
28. Ne jamais soulever ni transporter cet appareil lorsque les moteurs tournent.
29. Ne tentez jamais de réparer ou de régler la tondeuse en fonctionnement.
30. Ne soulevez jamais la tondeuse et ne tentez pas d'inspecter la lame lorsque la tondeuse fonctionne.

31. Retirez toujours le fusible avant de soulever la tondeuse ou de tenter de la régler.
32. Ne touchez jamais à la lame avant que le fusible soit enlevé et que la lame s'est arrêtée complètement.

Transport

Pour transporter la machine en toute sécurité dans la zone à tondre ou à l'extérieur de celle-ci :



33. Utilisez la commande à distance (accessoire disponible) pour la déplacer d'un endroit à l'autre (Voir section 2.4).
34. Dans le cas de différences de hauteur ou d'escaliers, éteignez la tondeuse en appuyant sur le bouton du commutateur principal, soulevez la porte pare-chocs située en haut du Robomow® et transportez la tondeuse en la tenant par la poignée, son côté inférieur arrière étant posé sur votre hanche, comme indiqué dans la figure de droite.
35. Dans le cas d'un transport prolongé en voiture, il y a lieu de retirer le fusible et d'utiliser l'emballage d'origine.

Entretien et stockage

36. Entretenez, réparez et stockez Robomow® selon les instructions (reportez-vous au chapitre 5).
37. Retirez le fusible de batterie avant de travailler sur Robomow® ou de la transporter. Retirez le fusible de batterie avant d'effectuer toute opération d'entretien.
38. Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés pour garantir la sécurité de l'appareil.
39. Pour votre sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
40. Utilisez des gants épais pour inspecter, entretenir ou remplacer la lame.
41. N'utilisez que l'équipement, les batteries et le chargeur/l'alimentation électrique d'origine avec cette tondeuse. Un usage incorrect risque d'entraîner une électrocution, la surchauffe de l'appareil ou la fuite de liquides corrosifs de la batterie.
42. Ne tentez pas d'ouvrir ni d'abîmer la batterie. L'électrolyte libéré est corrosif et peut être nuisible pour les yeux ou la peau. (En cas d'accident, rincez avec beaucoup d'eau)
43. Portez des lunettes de protection et utilisez des gants lorsque vous installez le câble périphérique et enfoncez les piquets. Enfoncez bien tous les piquets pour que personne ne bute sur le câble.
44. N'utilisez pas l'alimentation électrique/le chargeur si le cordon est endommagé.
45. Une étincelle peut se produire lors de l'insertion du bloc d'alimentation ou d'un fusible dans le robot. Par conséquent, il est interdit d'effectuer ces tâches à proximité de matières inflammables. Il est également interdit d'utiliser un vaporisateur ou d'autres produits de nettoyage pour nettoyer les contacts électroniques, compte tenu de ce risque d'inflammation lors de l'insertion du bloc d'alimentation ou d'un fusible.

Fin de vie du produit

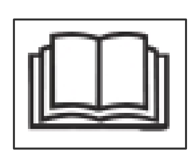
46. Robomow® et ses accessoires doivent être collectés séparément en fin de vie du produit pour empêcher que les rejets de produits électriques et électroniques soient jetés dans les décharges municipales, pour promouvoir le recyclage, le traitement et la récupération des équipements électriques et électroniques afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, protéger la santé humaine et exploiter les ressources naturelles avec prudence et de manière rationnelle.
47. Ne vous débarrassez pas de Robomow® ni d'un de ses éléments (y compris le chargeur, la station de recharge et le commutateur de périmètre) en tant qu'ordures ménagères non triées – ces éléments doivent être collectés séparément.
48. Demandez à votre revendeur local quels sont les systèmes disponibles pour le renvoi et le ramassage des produits.
49. Ne jetez pas les batteries au feu et ne les mettez pas dans votre poubelle à ordures ménagères. Les batteries doivent être réunies, recyclées ou mises au rebut d'une manière compatible avec la sauvegarde de l'environnement.

Explication des décalcomanies d'avertissement

Voici les symboles sur Robomow®; Lisez-les attentivement avant d'actionner Robomow®.



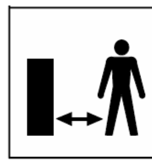
Symbole de mise en garde pour danger –
Ceci est un engin motorisé dangereux.
Faites attention lorsque vous l'utilisez et suivez toutes les instructions et préventions de sécurité.



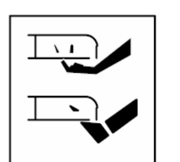
Lisez le manuel d'utilisation –
Lisez les instructions pour l'utilisateur avant d'activer votre Robomow®



Danger d'objets lancés – **Le corps entier est en danger, faites attention.**



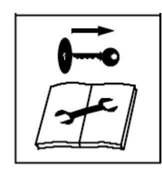
Gardez une distance de sécurité par rapport à la machine lorsque vous l'utilisez.
Gardez les gens et particulièrement les enfants, les animaux domestiques et les gens qui sont de passage loin de la zone ou Robomow® est utilisée.



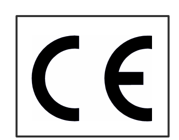
et



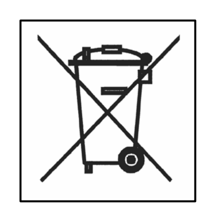
Blessures aux orteils et aux doigts – Lame de tondeuse rotatif.
Risque de blessure par une lame coupante rotative.
Gardez les mains et les pieds bien loin et
n'essayez pas de soulever Robomow® de ce côté.



Utilisez le système de désactivation avant de travaiiler sur Robomow® ou avant de la soulever
Enlevez le fusible de la batterie avant de travailler sur Robomow® ou avant de la soulever.



Conformité CE
Ce produit est conforme aux directives applicables de la CE



Récyclage et récupération de vieux équipements électriques et électroniques.
Ne déchargez pas Robomow®, même partiellement, comme immondices –
les éléments de la tondeuse doivent être portés au point de collection pour recyclage
Et récupération d'équipements électriques et électroniques.



Ne hevauchez pas Robomow®

Caractéristiques de sécurité de Robomow®

1. **Protection Enfant / Sécurité (Niveau I)**

   Cette option de menu propose un élément de sécurité qui permet d'empêcher les enfants et autres personnes non familières de l'opération de la tondeuse de la faire fonctionner librement.

2. **Antivol / Sécurité (niveau II)**

   Le système antivol fournit à l'utilisateur une fonction de désactivation qui empêche toute personne d'utiliser ou de mettre Robomow® en marche à moins de saisir un code en vigueur. Vous serez invité à saisir un code de quatre chiffres de votre choix qui sera votre code de sécurité personnel.

3. **Détecteur de levée**

   Un détecteur à Effet Hall (détecteur magnétique de présence) se trouve à l'avant de Robomow®. Si l'avant de la tondeuse est soulevé d'environ 1 pouce de sa position de repos au sol pendant que la lame fonctionne, la lame cesse immédiatement de tourner (< 1 seconde).

4. **Détecteur d'inclinaison**

   Un détecteur optique se trouve à l'avant de Robomow®. Si l'avant de la tondeuse est soulevé en position verticale, la lame cesse immédiatement de fonctionner et Robomow® en avertit l'utilisateur et l'instruit de retirer le fusible avant de soulever Robomow®.

5. **Pare-chocs à détecteur**

   Le pare-chocs est équipé d'un détecteur à effet Hall qui s'active lorsque la tondeuse heurte un objet solide fixe et lorsque le couvercle du pare-chocs est ouvert. Lorsque le pare-chocs à détecteur est activé, la tondeuse cesse immédiatement la rotation de la lame (<1 seconde), interrompt son mouvement dans cette direction et s'éloigne de l'obstacle en reculant.

6. **Bouton d'arrêt d'urgence**

   Ce bouton de couleur rouge se trouve sur le panneau de commande. En appuyant sur ce bouton à tout moment, la tondeuse cesse de se déplacer et arrête immédiatement la rotation de la lame (<1 seconde).

7. **Fusible des batteries**

   Se trouve sous le couvercle pare-chocs, du côté gauche de Robomow®. Le retrait du fusible de batterie empêche tout fonctionnement de Robomow®. Il convient de retirer le fusible avant de soulever Robomow® et avant d'effectuer tout entretien.

8. **Contrôle de présence de l'opérateur en 2 étapes**

   Lorsque vous utilisez la commande à distance en mode manuel, deux opérations différentes des doigts sont nécessaires pour enclencher la lame de la tondeuse. Une fois enclenchée, le bouton de la lame de tondeuse doit rester enfoncé pour que la lame continue à fonctionner. Une fois libéré, le processus d'enclenchement en deux étapes doit être répété.

9. **Système de rechargement à commande électronique**

   Robomow® est équipé d'un système embarqué de commande du rechargement. Il vous permet de conserver le chargeur branché à tout moment, même après le rechargement complet de la batterie. Ce système de commande empêche la surcharge de la batterie et veille à ce qu'elle soit entièrement chargée pour la prochaine utilisation.

10. **Batteries sans entretien**

    Les batteries qui permettent à Robomow® de fonctionner sont entièrement étanches et aucun fluide ne peut s'en écouler, peu importe la position de la tondeuse. En outre, les batteries contiennent un fusible à usage unique pour les cas de court-circuit ou d'anomalie de courant.

11. **Commutateur de périmètre et câble périphérique**

    Robomow® ne peut fonctionner sans un câble périphérique installé et activé par le commutateur de périmètre. Si le commutateur de périmètre est éteint ou ne fonctionne pas pour une raison quelconque, Robomow® cesse de fonctionner. De même, en cas de rupture du câble périphérique, Robomow® cesse aussi de fonctionner. Une rupture du câble périphérique avant la mise en marche empêche Robomow® de fonctionner. Elle ne fonctionne que dans les limites du câble périphérique.

12. **Protection contre la surchauffe**

Le moteur de lame et chacun des deux moteurs de roue sont surveillés en permanence pendant le fonctionnement pour détecter toute situation risquant d'entraîner la surchauffe de ces moteurs. Dans ce cas, Robomow® arrête immédiatement le fonctionnement d'un moteur au moins et probablement aussi celui de la tondeuse, et indique que le moteur est en train de refroidir. La chose est exceptionnelle mais peut tout de même avoir lieu lorsque la tondeuse fonctionne sur une pelouse particulièrement sauvage; ou lorsque le bas de la tondeuse est obstrué en raison d'un mauvais entretien; ou si la tondeuse a rencontré un obstacle qui est incapable d'activer le capteur de pare-chocs, ce qui l'empêche de se déplacer ; ou si la nature du terrain a bloqué la tondeuse et l'empêche de bouger.

AVERTISSEMENT!



Ce symbole d'avertissement se trouve à différents endroits dans les pages de ce manuel.
Il sert à mettre en évidence d'importants messages de sécurité, d'avertissement ou de précaution.
Veuillez faire particulièrement attention à ces messages et assurez-vous de bien les avoir compris avant de continuer.

Fonctionnement

Un petit câble appelé câble périphérique est placé tout autour de la pelouse et de toutes autres zones dans lesquelles vous ne voulez pas que Robomow® pénètre. Un signal est généré par un dispositif fixé au câble périphérique, appelé commutateur de périmètre. Lorsqu'il est allumé, ce signal est transporté par le câble périphérique et crée ce que nous appelons un *mur virtuel*. Le mur virtuel n'est visible qu'à Robomow®, Et permet de garder Robomow® là où vous la voulez sur votre pelouse. Le commutateur de périmètre doit être allumé pour activer le câble périphérique avant que Robomow® ne soit mise en marche.





Contenu de l'emballage

Ouvrez l'emballage et soulevez le Robomow® par sa poignée de transport.

Robomow®



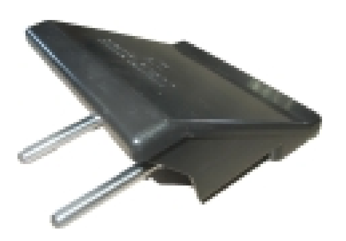
Commutateur de périmètre





Alimentation électrique

Adaptateur de rechargement





Câble

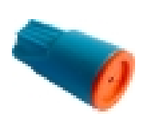
Piquets





Prise de fil périphérique,
ou
Prise de commutateur périphérique

Connecteur de câble



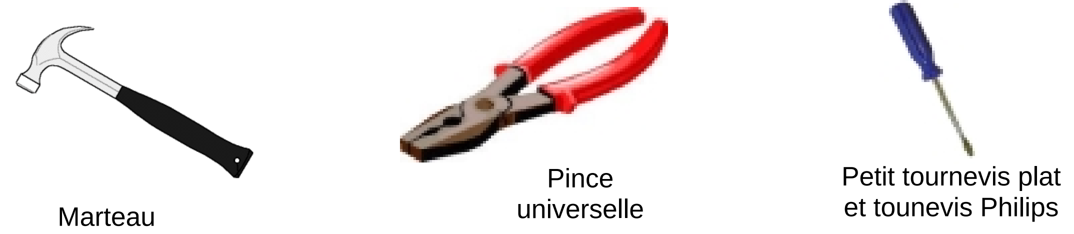
RoboRègle



Chapitre 1 - Montage du câble périphérique

1.1 Préparations

- Avant l'installation, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et les consignes de sécurité.
- Il est recommandé de tondre le gazon à l'aide d'une tondeuse conventionnelle et d'arroser le terrain avant de commencer l'installation pour faciliter l'enfoncement des piquets.
- Assurez-vous de bien disposer de tous les éléments d'installation (reportez-vous au 'Contenu de l'emballage', page 9).
- Pendant l'installation vous aurez besoin en outre des outils suivants :



Marteau — Pince universelle — Petit tournevis plat et tounevis Philips

Figure 1.1 – Outils nécessaires au montage

1.2 Planifier l'installation

> **INFORMATION IMPORTANTE !** Avant de commencer l'installation, il est d'abord nécessaire de lire ce chapitre pour être conscient de toutes les règles et instructions d'installation et de pouvoir déterminer le meilleur emplacement pour le commutateur de périmètre et le câble périphérique.

1.2.1 Emplacement du commutateur de périmètre

- Trouvez un endroit convenable **en dehors du périmètre**, à condition que cet endroit soit facile d'accès.
- Le commutateur de périmètre doit être **monté à la verticale** afin de conserver sa résistance à l'eau, et, de préférence, dans un **endroit sec et abrité**.
- Le commutateur de périmètre est fourni avec une alimentation électrique intérieure (figure 1.2).

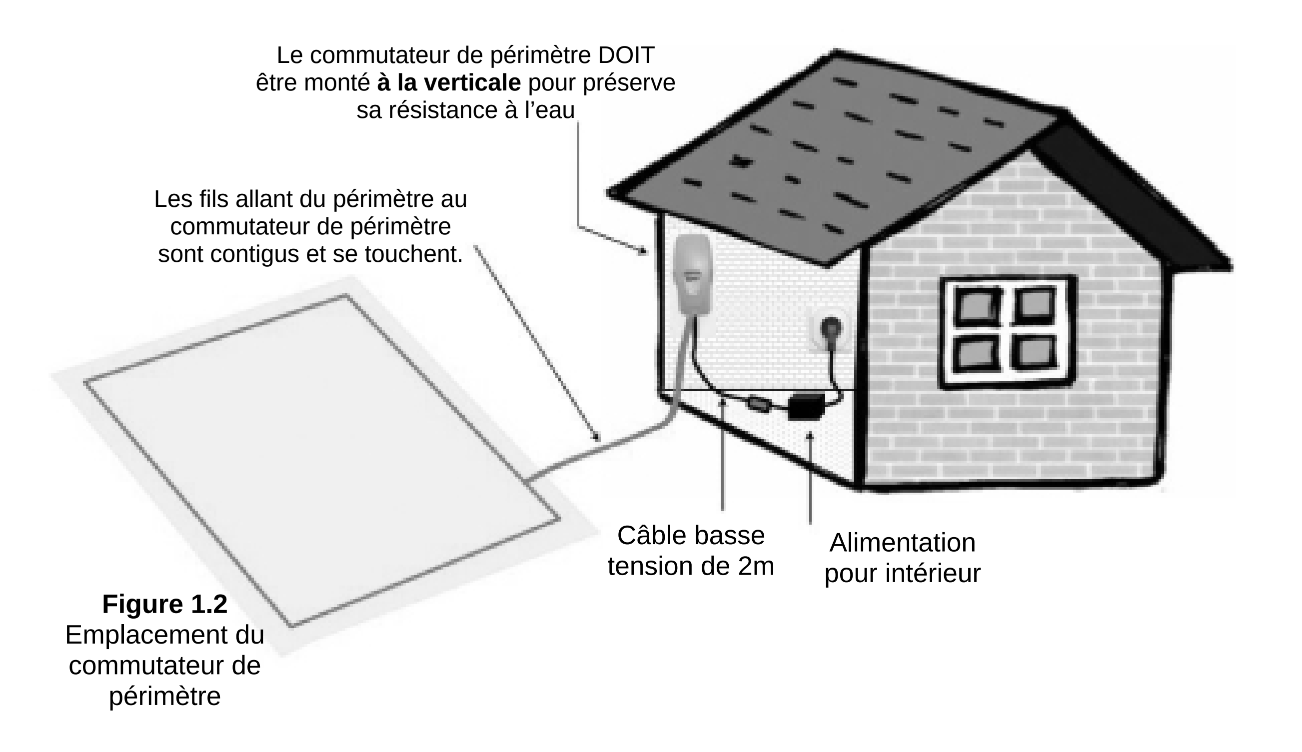


Figure 1.2
Emplacement du commutateur de périmètre

1.2.2 Placement du commutateur de périmètre

- Le commutateur de périmètre est conçu de manière à pouvoir être facilement et rapidement débranché pour vous permettre de le déplacer sans délai d'une zone à l'autre.
- Le commutateur de périmètre est fourni avec un pieu qui se fixe à son dos, pour simplifier son déplacement d'une parcelle à l'autre, ce qui vous permet de débrancher le commutateur et de le déplacer avec le pieu y restant fixé (Figure 1.3).
- Une autre possibilité est de monter le commutateur de périmètre contre une surface verticale comme un mur ou une clôture. Il y a trois petites bosses au dos du couvercle du commutateur afin de pouvoir le monter de cette manière (Figure 1.4).

Figure 1.3
Commutateur de périmètre avec pieu rattaché



Figure 1.4
Appuyez sur les languettes des deux côtés pour retirer le couvercle





Montage du commutateur de périmètre avec les trois bosses de montage au dos

1.2.3 Zones mutiples et passages étroits

Votre propriété peut nécessiter l'installation de plusieurs zones pour que Robomow® puisse tondre votre pelouse avec efficacité. Si vos zones de pelouse ne sont pas contiguës ou si elles sont séparées par des barrières, des trottoirs ou d'autres objets, il y a lieu de faire de chacune une zone distincte.

Lorsque vous installez des zones séparées, il y a deux possibilités pour placer le câble :

Option A: Toutes les zones sont reliées ensemble et branchées au commutateur de périmètre. Le câble périphérique peut atteindre les 500 mètres dans un seul circuit s'il est branché au commutateur de périmètre (Figure 1.5).

Option B: Il y a des zones séparées. Le commutateur de périmètre peut être déplacé d'une zone à l'autre (Figure 1.6).

Pour tondre d'autres zones, vous n'avez qu'à déplacer ou transporter Robomow® vers la zone à tondre et l'y faire fonctionner. De cette manière, si une zone est tondue en moins de temps qu'une autre, elle peut être installée en toute simplicité (Chapitre 2.1.1). Lorsque cette zone est terminée, ramenez la tondeuse pour la recharger.

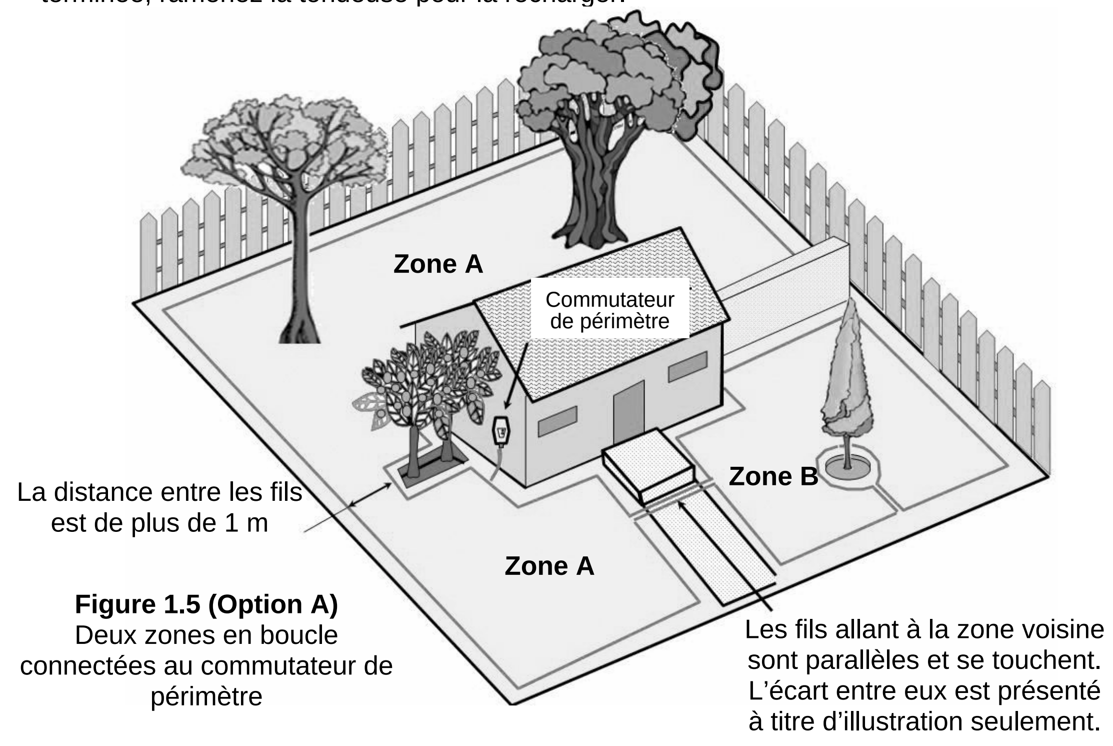


Figure 1.5 (Option A)
Deux zones en boucle connectées au commutateur de périmètre

Zone A

Commutateurs de périmètre

Zone B

La distance entre les fils est de plus de 1m

Zone A

Figure 1.6 (Option B) Zones séparées, où les zones de pelouse ne sont pas contiguës

Si les zones de pelouse sont contigües, avec un minimum de 1 m entre les fils, Robomow® pourra naviguer avec efficacité afin de se déplacer entre les deux zones tout en tondant le gazon. Autrement séparez cette surface en deux zones distinctes.

La zone qui relie entre elles deux vastes zones rattachées est appelée un passage étroit (Figure 1.7) :

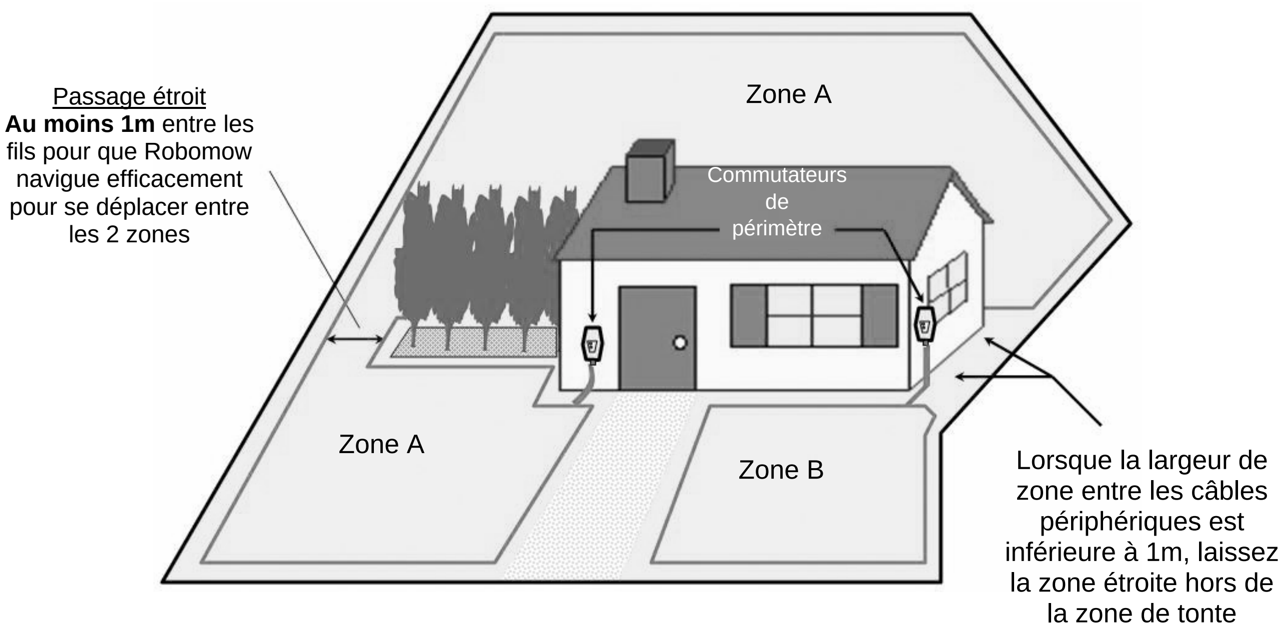


Figure 1.7 – Zones multiples avec passages étroits

1.2.4 Définition des obstacles - îlots périphériques

- Les obstacles qui sont relativement rigides et **d'une hauteur de plus de 15cm (6 pouces)**, tels que les arbres, les poteaux de téléphone et les poteaux électriques peuvent rester sur la pelouse sans être pris en considération pendant l'installation du câble. Robomow® se retournera lorsqu'elle entrera en collision avec ce type d'obstacles.

- Les autres obstacles tels que les plates-bandes, les fontaines et les arbustes doivent être protégés à l'aide du câble périphérique. La chose est effectuée dans le cadre du processus d'installation et est appelée 'îlot périphérique'. Cependant, pour assurer un fonctionnement souple et silencieux, il est préférable de délimiter tous les objets fixes dans la zone de travail.

Pour créer un îlot périphérique (Figure 1.8) :

- Allez vers l'obstacle avec le câble, partant au point où la section de périmètre est au plus proche de l'obstacle ;
- Plantez-le autour de l'obstacle en utilisant la distance courte de la RoboRègle ;
- Revenez en arrière au point sur le périmètre duquel vous êtes parti ;
- Les câbles menant à l'îlot périphérique et revenant au périmètre doivent être parallèles et se toucher MAIS ne doivent pas se croiser. Les câbles allant au et venant de l'îlot périphérique peuvent être fixés avec les mêmes piquets. La tondeuse ne reconnaîtra pas ces deux câbles et tondra au-dessus de ceux-ci comme s'ils n'existaient pas. Le câble unique autour de l'îlot périphérique sera reconnu et empêchera la tondeuse de pénétrer dans cette zone.
- Les zones à obstacles étroitement groupés ensemble seront couvertes par un seul îlot périphérique, ou bien, s'ils sont proches du bord de la pelouse, laissez-les en dehors de la zone désignée.

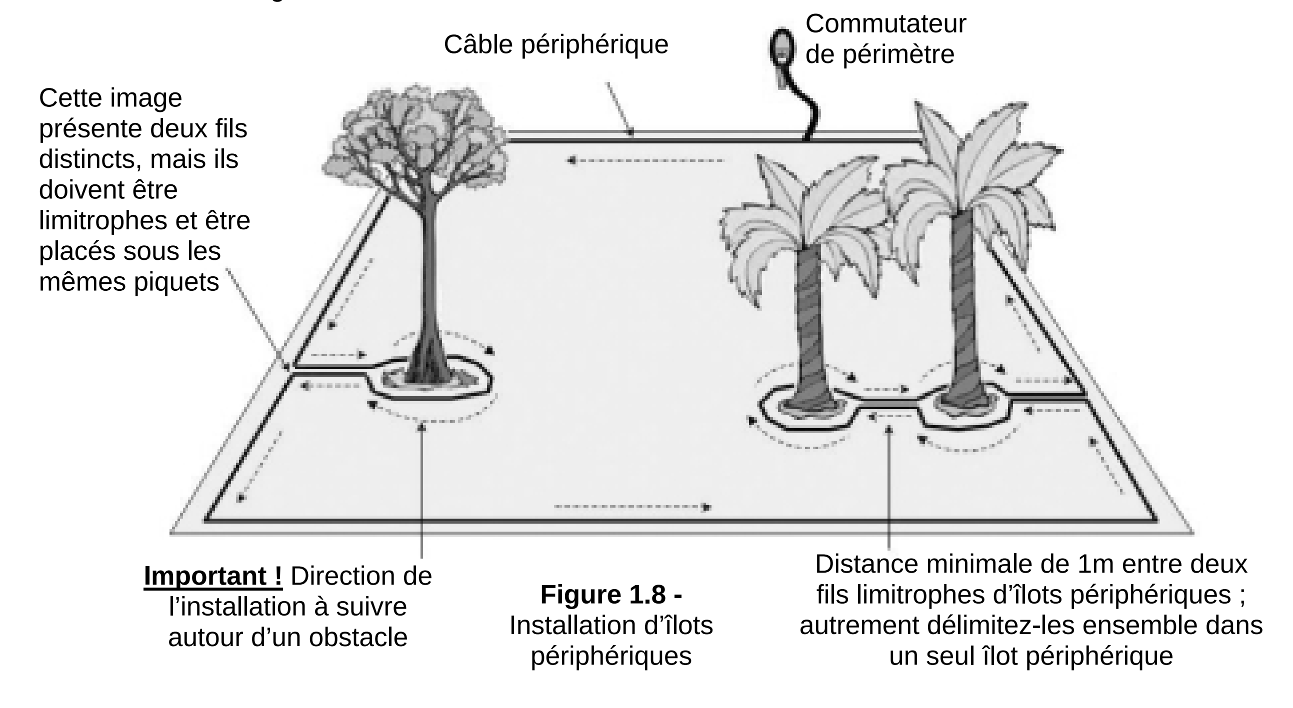


Figure 1.8 - Installation d'îlots périphériques

1.2.5 Pentes

La limite maximale de pente du périmètre de tonte de Robomow est de 33%, c'est-à-dire environ 33cm d'élévation sur 1 mètre de long. En tout cas, une pente qui fait en sorte que l'avant de la tondeuse soit soulevé du sol en grimpant ne pourra être comprise dans la zone de tonte (voir zone marquée 'B' dans la Figure 1.9). Une pente de plus de 33% ne peut donc faire partie de la zone de tonte.

Pourtant, la partie de la zone qui est proche à la partie du câble qui se trouve en aval de la pente (voir zone A dans la figure 1.9) peut avoir une pente de seulement 15% maximum.
La raison de cette limitation est que Robomow risque d'avoir des difficultés à tourner et pourrait franchir le câble, surtout dans des conditions d'humidité, les roues pouvant glisser sur l'herbe mouillée.
Vous pouvez remédier à ce problème en créant un obstacle à cet endroit (une clôture, un mur ou une haie dense) capable d'empêcher Robomow de glisser hors du périmètre.

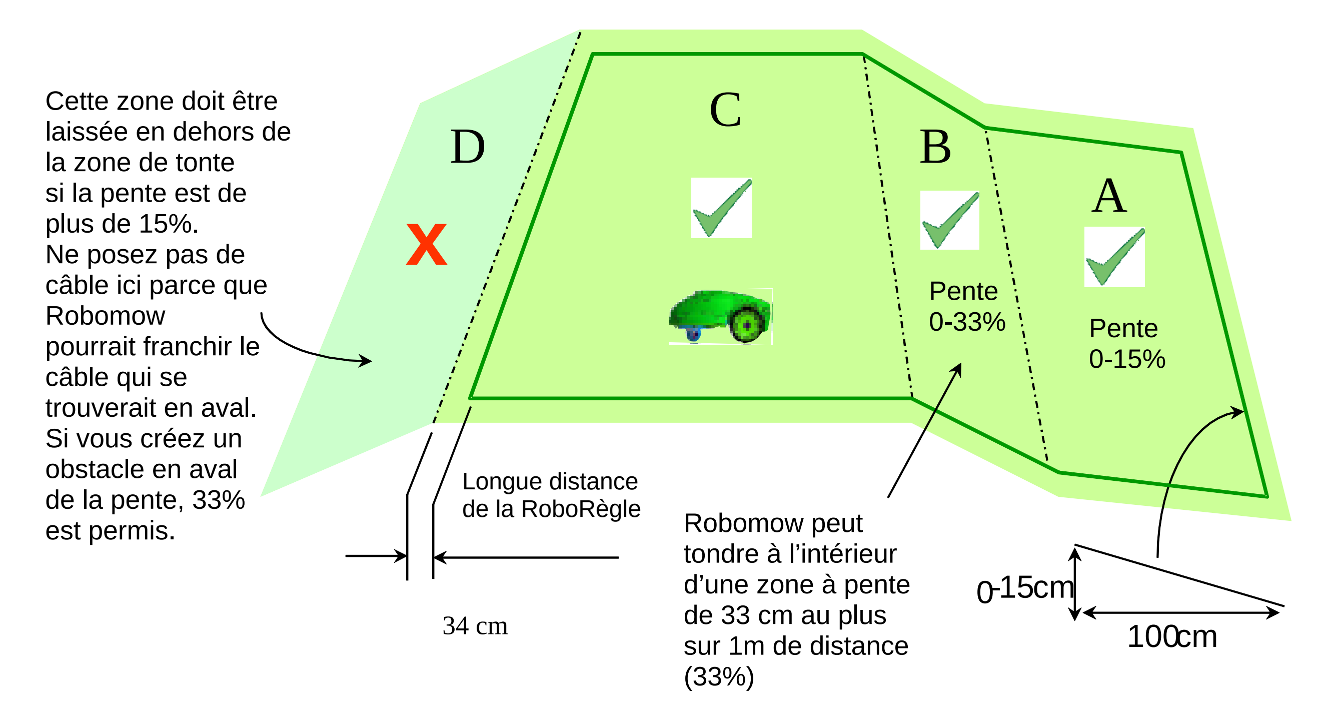


Figure 1.9 – Pente maximale

1.3 Installation du câble périphérique

Maintenant, connaissant l'emplacement du commutateur de périmètre et le plan de disposition du câble, vous pouvez commencer à installer le câble périphérique.

1.3.1 Point de départ

- Placez le commutateur périphérique selon votre plan, comme indiqué dans la Figure 1.2 ;
- Perforez le revêtement plastique du câble périphérique et tirez les extrémités du câble hors de l'enveloppe en plastique à l'aide de la prise de fil périphérique ; la prise doit être fixée au fil avec la polarité indiquée dans la figure 1.10;
- Le revêtement plastique est conçu de manière à servir de distributeur pour le câble ; ne sortez donc pas la bobine du câble de son enveloppe.
- Plantez le début du câble dans le sol à l'endroit où le commutateur de périmètre sera placé ; assurez-vous de laisser assez de câble pour pouvoir fermer la boucle en fin d'installation (Figure 1.11) ;
- Commencez à poser le câble du commutateur de périmètre vers la pelouse.
- Commencez à poser le câble dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en vous tenant à l'intérieur de la pelouse, comme indiqué dans la Figure 1.11.



Figure 1.10 – Tirez le câble de son enveloppe en plastique – ne retirez pas le câble de l'enveloppe; elle sert de distributeur.

- Commencez à tirer le câble périphérique hors de son enveloppe en plastique et posez-le tout en marchant et sans le tendre le long du périmètre de la pelouse dans la direction indiquée dans la Figure 1.11;

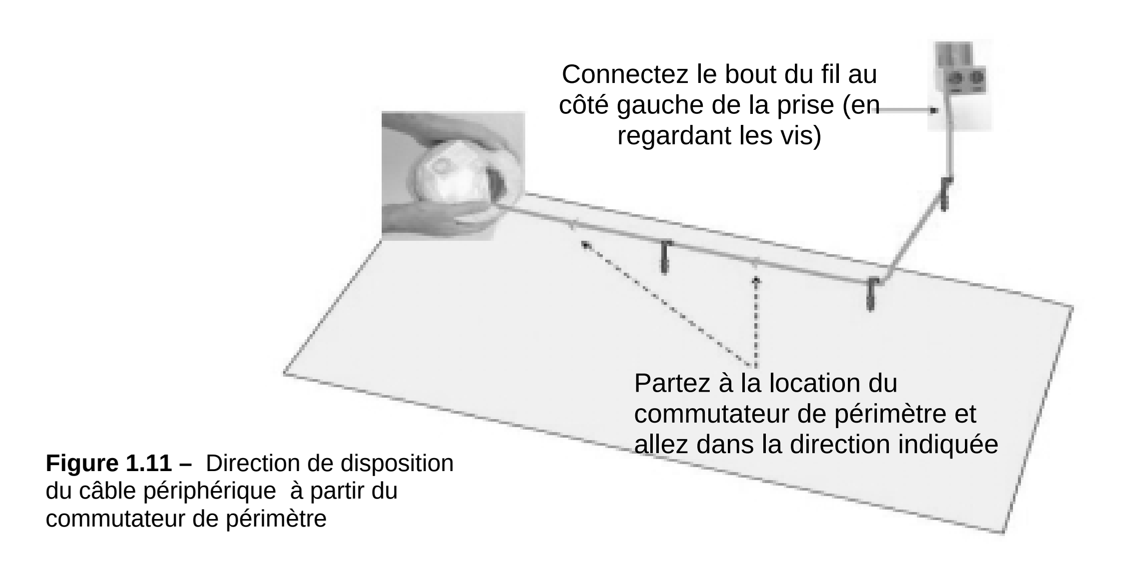


Figure 1.11 – Direction de disposition du câble périphérique à partir du commutateur de périmètre

1.3.2 Disposition du câble périphérique

- Commencez à installer le câble périphérique en plaçant des piquets tous les quelques mètres et aux coins de la pelouse selon votre plan ; n'oubliez pas les obstacles à délimiter en posant le câble.
- Après avoir retiré assez de câble dans une section donnée, utilisez la RoboRègle fournie pour régler la bonne distance du bord de la pelouse. La RoboRègle aide à positionner le câble périphérique le long de murs, de clôtures, de trottoirs, d'allées, de plates-bandes et d'autres zones du périmètre.

  Deux mesures de base sont utilisées sur la RoboRègle (Figure 1.12).

  La plus courte distance est utilisée le long des bords du périmètre aux endroits se trouvant à l'extérieur du périmètre immédiat qui sont libres d'obstacles et sont de la même hauteur relative que le bord du périmètre ou plus basse que celui-ci (trottoir au même niveau ou plates-bandes).

La plus longue distance est utilisée le long des bords du périmètre aux endroits se trouvant à

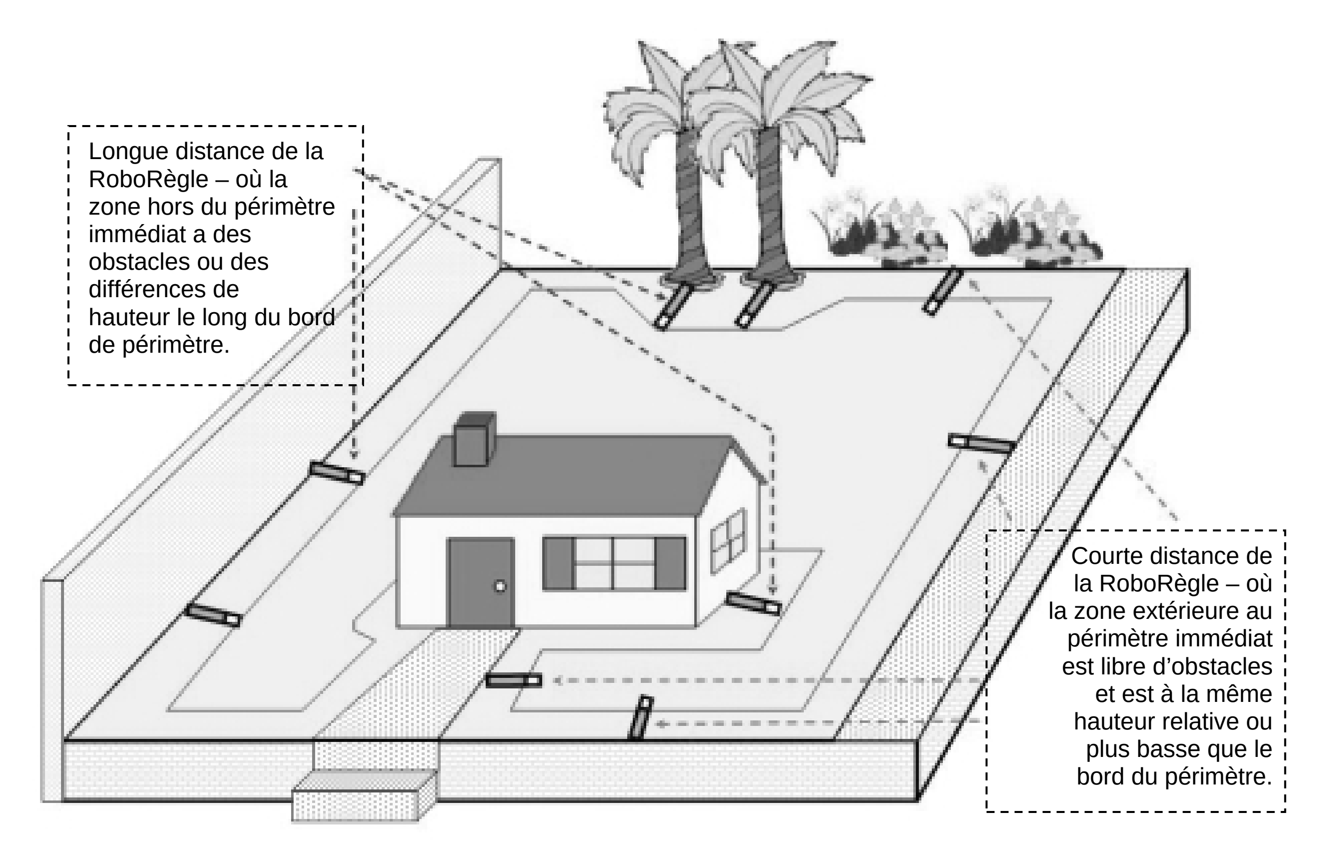


Figure 1.12 – Utilisation de la RoboRègle

Important
Si la pelouse se trouve au bord d'un étang, d'une piscine ou d'un cours d'eau ou au bord d'un gouffre qui est plus de 70cm plus bas, il convient de laisser une distance d'au moins 1,2m entre le câble et l'eau (ou le gouffre), ou bien mettre en place une clôture ou quelque chose de similaire le long de la pelouse, de manière à ce que Robomow puisse la détecter. L'hauteur de l'obstacle doit être d'au moins 15cm. Cela empêchera Robomow de franchir le câble et de sortir de la zone de tonte.

1.3.3 Fixation du câble au sol

- Il n'est pas indispensable d'enterrer le câble périphérique, mais vous pouvez le faire si vous le souhaitez, jusqu'à 10cm de profondeur.
- De petits piquets sont fournis avec Robomow® pour fixer et retenir le câble de périmètre au sol, sous le niveau de l'herbe.
- Pour commencer, placez un nombre minimum de piquets pour fixer le câble au sol. Souvenez-vous qu'il faudra essayer l'installation du câble avant d'ajouter des piquets et qu'il se peut que vous ayez à légèrement déplacer le câble dans certaines zones.
- En enfonçant le piquet au marteau à sa profondeur finale dans le sol, tirez le câble pour le tendre. Il est plus facile d'introduire les piquets dans un sol humide. Si le sol est sec, arrosez-le avant d'installer le câble périphérique.



AVERTISSEMENT !
Risque de lésions aux yeux. Utilisez des lunettes de protection et portez des gants adéquats en enfonçant les piquets. Un sol dur ou sec risque de casser les piquets en les enfonçant. Dans les cas extrêmes, il est conseillé d'arroser la terre là où vous souhaitez enfoncer les piquets.

- Les piquets doivent être plantés à des intervalles qui permettent de conserver le câble au sol sous le niveau de l'herbe et d'empêcher de trébucher dessus (Figure 1.13).
- Lorsqu'ils sont bien fixés au sol, le câble et les piquets disparaîtront très vite sous le niveau du gazon neuf et ne seront plus visibles.
- Si un morceau de câble supplémentaire est nécessaire pour terminer l'installation, utilisez les connecteurs de câble étanches qui sont fournis, pour connecter les deux extrémités du câble, comme expliqué au chapitre 5.5.

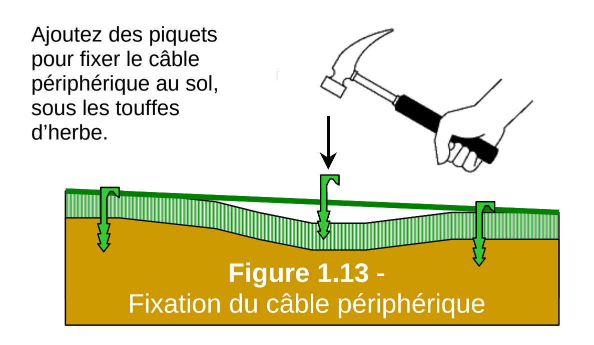


Figure 1.13 -
Fixation du câble périphérique

INFORMATION IMPORTANTE !

Les bornes à vis et les câbles torsadés, isolés avec une bande isolante, ne représentent pas un épissage satisfaisant. L'humidité du sol peut entraîner l'oxydation des extrémités de fil dénudées et la coupure du circuit

1.3.4 Terminer l'installation du câble périphérique

- Une fois le câble périphérique terminé et fixé au sol, la dernière étape à accomplir consiste à fixer les extrémités du câble périphérique au commutateur de périmètre et à essayer l'installation.
- Tirez les deux extrémités libres du câble périphérique et plantez-les au sol (Figure 1.2), l'une à côté de l'autre, en vous éloignant du périmètre vers le commutateur de périmètre (utilisez les mêmes piquets pour fixer les deux fils de la pelouse à l'emplacement du commutateur de périmètre).
- Il y a deux extrémités de câble libres à l'endroit où vous avez commencé l'installation du câble périphérique (Figure 1.14).
- Utilisez le même piquet pour fixer ces deux extrémités au sol et entortillez-les.
- Coupez l'extrémité du fil sans connecteur de manière à ce qu'elles soient de longueur égale - retirez tout fil en excès.
- Dénudez 6 mm d'isolation à l'extrémité du fil (Figure 1.15).
- Introduisez le câble périphérique libre dans le trou du connecteur à l'aide d'un tournevis plat, serrez la vis pour fixer le câble périphérique au connecteur (Figure 1.16).

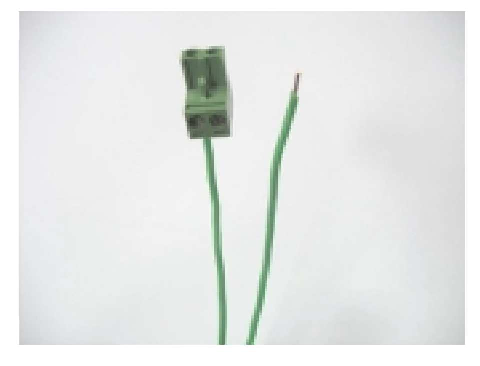


Figure 1.14 -
Deux bouts libres au point de départ

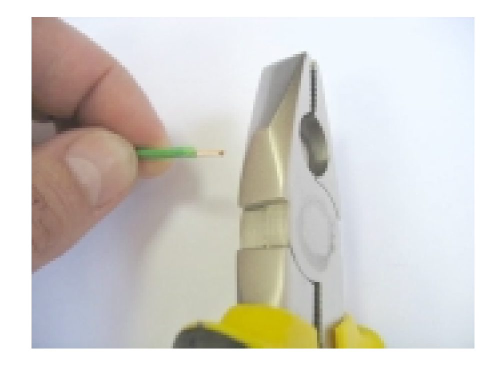


Figure 1.15 -
Dénudez 6mm (0.25 pouces) d'isolation

- Branchez la prise du câble périphérique dans le commutateur de périmètre (voir Figure 1.17)



Figure 1.16 -
Serrez la vis pour fixer le câble périphérique à la prise



Figure 1.17
Branchez la prise dans le commutateur de périmètre



Figure 1.18a

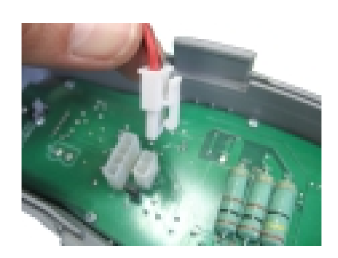


Figure 1.18b
Branchez la prise du bloc d'alimentation à la carte de l'interrupteur de périmètre

- Prenez l'interrupteur de périmètre et appuyez sur les languettes situées des deux côtés de l'interrupteur (voir figure 1.18a) et retirez le couvercle arrière de l'interrupteur de périmètre.
- Branchez la prise du bloc d'alimentation à la carte de l'interrupteur de périmètre (voir figure 1.18b) et remontez l'interrupteur de périmètre.
- Connectez le bloc d'alimentation à une prise domestique ordinaire de 230/120 Volts AC;
- L'alimentation électrique est destinée à un usage en intérieur uniquement, placez la donc dans un endroit sec et bien aéré (ne pas recouvrir d'un sac plastique); assurez-vous que l'alimentation électrique et la connexion au câble basse tension soient bien dans un endroit sec qui n'est pas exposé à l'eau ni à la pluie.

Appuyez sur le bouton ***'ON'***. Une petite lueur verte clignotante près du bouton ***'ON'*** indique que le système est allumé et qu'il fonctionne bien. Le commutateur de périmètre a lui aussi des indicateurs de câble périphérique déconnecté/coupé et de mauvais épissage du fil (Figure 1.19).

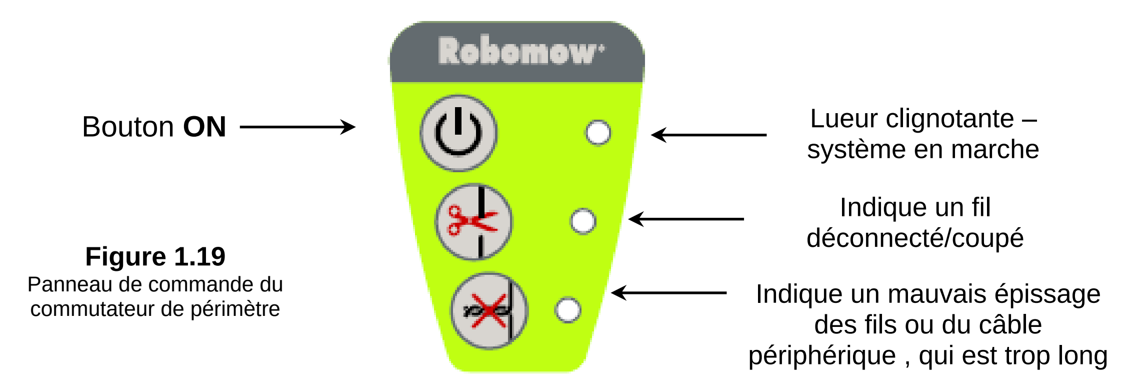


Figure 1.19
Panneau de commande du commutateur de périmètre

- Le commutateur de périmètre dispose d'une fonction d'arrêt automatique qui élimine la nécessité de l'éteindre après chaque utilisation. Il s'arrête automatiquement au bout de 12 heures de fonctionnement. Vous pouvez éteindre manuellement le commutateur de périmètre en appuyant sur le bouton ***'ON'*** pendant 3 secondes sans interruption. Un bip sonore retentira au bout de 3 secondes pour indiquer que vous pouvez relâcher le bouton et que le commutateur est éteint.

1.4 Préparation et réglages de Robomow®

1.4.1 Réglage de la hauteur de coupe

- Soulevez le couvercle pare-chocs de l'avant du Robomow® (Figure 1.20).
- Pour modifier la hauteur de coupe, tournez le bouton de réglage de la hauteur de coupe, comme indiqué dans la Figure 1.21.

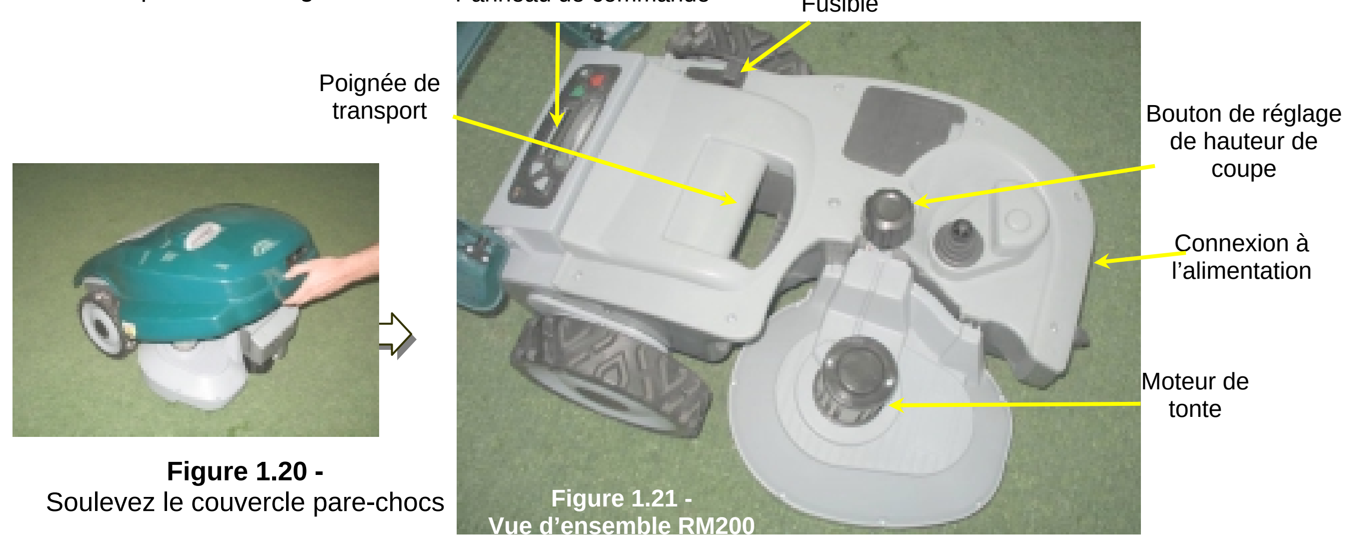


Figure 1.20 -
Soulevez le couvercle pare-chocs

Figure 1.21 -
Vue d'ensemble RM200

- Votre Robomow® est expédiée le fusible de batteries étant retiré de sa place ; et elle ne fonctionne pas sans celui-ci. Le fusible est fourni dans un petit sachet en plastique fixé au Robomow® (qui se trouve sous le couvercle pare-chocs).
- Soulevez le couvercle pare-chocs et introduisez le fusible. Le fusible peut être introduit dans les deux sens. Voir Figure 1.22.
- Robomow® va maintenant s'activer. Les batteries sont rechargées en usine et ont assez de puissance pour effectuer l'installation et l'essai initial. Cependant, une fois terminé le processus d'installation initiale les batteries doivent se recharger pendant 16 heures dans la station de base avant le premier fonctionnement.



Figure 1.22 -
Introduction du fusible des batteries

1.4.2 Réglages de Robomow®

- **Panneau de contrôle**

  - Un panneau de contrôle se trouve du côté arrière supérieur du Robomow®. Le panneau de contrôle consiste en un écran d'affichage, un clavier numérique et une lampe témoin (Figure 1.23).

Bouton d'arrêt
Lampe témoin
STOP
GO
Mow Zone: Base
Press GO
Flèche HAUT
Interrupteur principal
Bouton GO / START
Fenêtre d'écran LCD
Flèche BAS
Capteur de pluie

Figure 1.23
Panneau de contrôle

- Le bouton '**GO'** sert à sélectionner ou confirmer différentes options de menu ou de paramètres ;
- Les flèches de direction **'Haut ⇑ / Bas ⇓ '** vous permettent de défiler entre les éléments de menu ;
- Le bouton **'STOP'** a deux fonctions différentes : en appuyant dessus en cours de fonctionnement automatique, il arrête immédiatement le fonctionnement de Robomow® et de la lame, et en appuyant à tout moment du processus de sélection de menu, il vous ramène une étape en arrière dans le menu.
- Le bouton du '**commutateur principal**' sert à éteindre Robomow®. Il est indispensable d'éteindre Robomow® lorsqu'elle est transportée d'une zone à l'autre.

> **INFORMATION IMPORTANTE !**
> Suivez les instructions de l'affichage LCD - Robomow® vous instruira de manière conviviale, pas à pas, comment réaliser l'installation

- **Les paramètres Langue, Temps et Date**

  - '*Langue'* est le premier paramètre qu'il vous faudra régler une fois Robomow® activée. Suivez les instructions ci-dessous, comme indiqué dans la Figure 1.24.

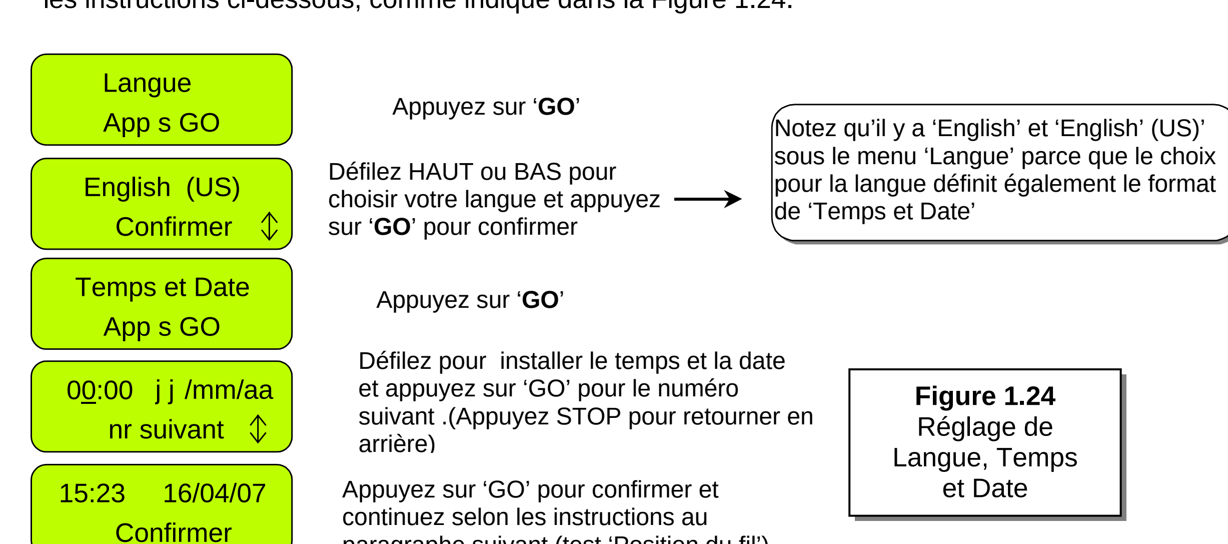


Figure 1.24
Réglage de Langue, Temps et Date

Suivez les instructions comme indiqué dans la Figure 1.25, pour terminer l'essai de position du câble périphérique :

Testez l'installation du câble périphérique en sélectionnant l'essai ***'Position du fil'*** (si vous devez trouver le menu 'Position du fil', reportez-vous à la Figure 2.1). Robomow® suivra le âble tandis que le moteur de tonte est éteint pour éviter d'endommager le câble périphérique après son installation initiale, marchez à côté de Robomow® tandis qu'elle suit le bord de pelouse et jusqu'à ce qu'elle termine un tour du périmètre sans se heurter à aucun objet; si Robomow® heurte un objet, elle s'arrête et revient en arrière pour vous permettre d'ajuster la position du fil.

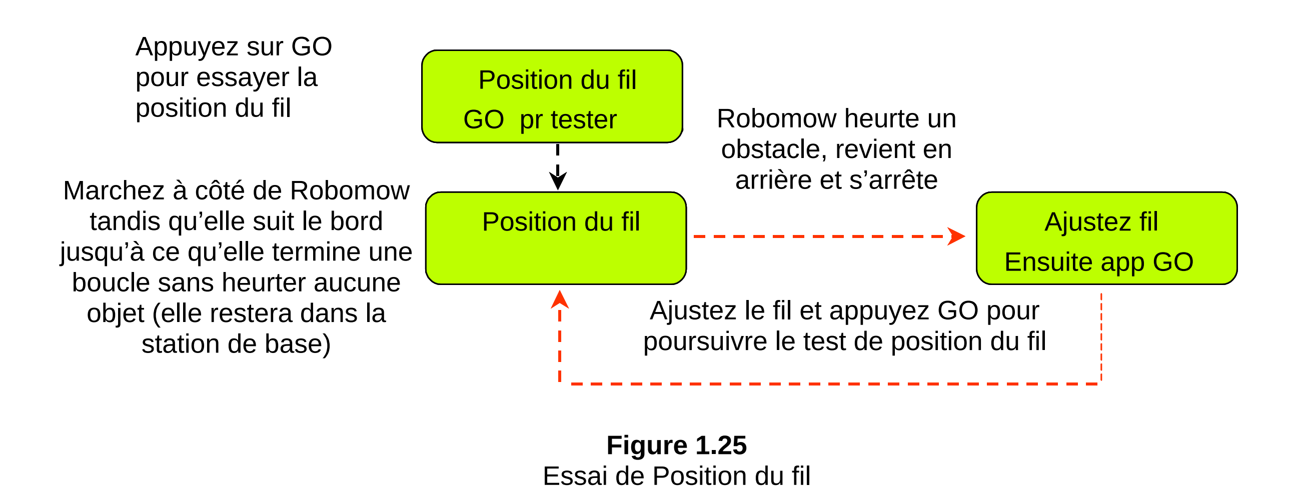


Figure 1.25
Essai de Position du fil

1.5 Terminer la fixation du câble

Une fois terminé, repartez en arrière le long du périmètre et ajoutez des piquets aux endroits où le câble n'est pas fixé au sol sous le niveau de l'herbe, au niveau du sol. À tout endroit où le câble est surélevé ou libre, il doit être tendu et fixé au sol à l'aide de piquets supplémentaires (la distance entre les piquets doit être de 0,5 à 1 mètre en ligne droite et plus aux endroits en courbe).

Chapitre 2 – Menu

Le Chapitre 2 présente les fonctions de menu de Robomow®. Pour utiliser le panneau de contrôle lisez les instructions du paragraphe 1.2.4.

Le menu principal comporte quatre options : 2.1 Installation des zones
2.2 Réglages
2.3 Information

Remarque : les numéros 2.1-2.3 se rapportent aux intitulés des pages suivantes.

Pour naviguer dans le menu principal et dans les sous-menus, utilisez le bouton '***GO'*** afin de sélectionner ou confirmer les différentes options de menu ou les différents réglages. En appuyant sur le bouton '***GO'*** vous sélectionnez ou confirmez en général le message de texte qui apparaît dans la seconde ligne de l'écran. Il existe plusieurs réglages que l'utilisateur peut modifier ainsi que des fonctions pouvant être activées/désactivées. En appuyant sur le bouton '*STOP'* à tout moment pendant le processus de sélection dans le menu, vous revenez une position en arrière dans le menu. Pour défiler entre les sous-menus utilisez les flèches de direction ***'HAUT'/'BAS.***

Pour afficher les principales fonctions (options 2.1 à 2.3 - Figure 2.1), suivez une des options suivantes :

1. Lorsque la tondeuse est **hors** de la station de recharge, défilez vers le bas à l'écran 'Vos options' et appuyez sur **'*GO'***.
2. Lorsque la tondeuse est **dans** la Station de recharge, vous n'avez qu'à défiler vers le bas jusqu'au menu que vous désirez.

La Figure 2.1 présente le menu principal et les sous-menus disponibles sous chacune des options. Il existe d'autres sous-menus au niveau suivant de la structure du menu et ceux-ci sont expliqués dans les pages suivantes de ce chapitre.

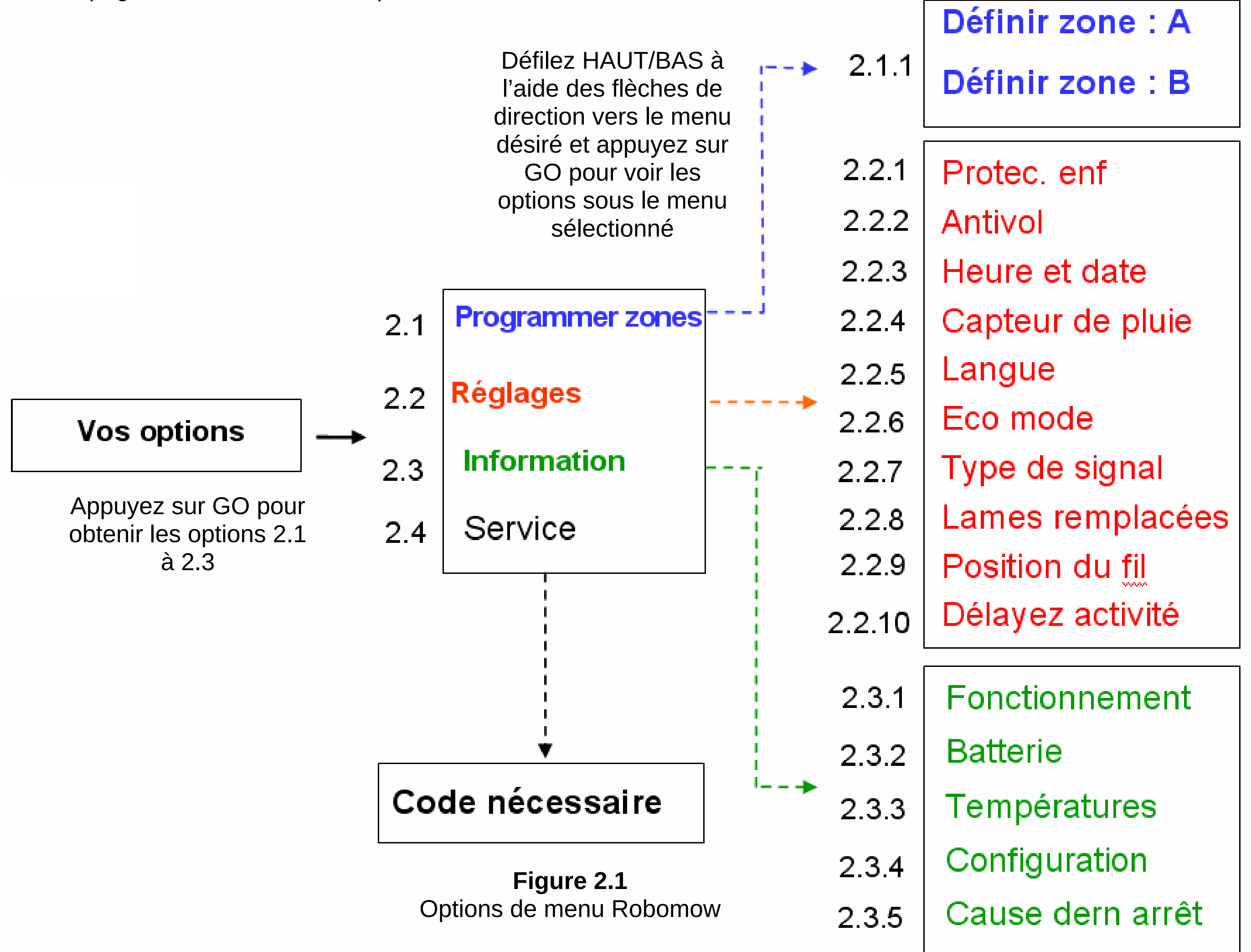


Figure 2.1
Options de menu Robomow

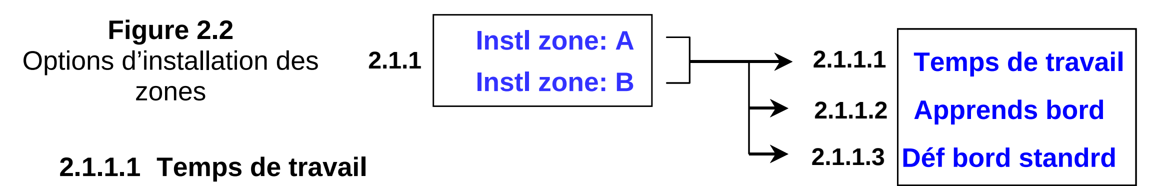
2.1 Installation des zones

Le menu ***'Programmer zones'*** permet de régler les **paramètres particuliers de chaque zone**.
Il est possible de définir jusqu'à deux zones différentes : zones A et B, **la zone principale étant la Zone A**.

2.1.1 Installer zone: A (ou B)

Permet de régler les paramètres particuliers de la zone (Figure 2.2) :

Figure 2.2
Options d'installation des zones



2.1.1.1 Temps de travail

Accorde à l'utilisateur la possibilité de régler le temps d'action sur 15 minutes à 2h00 et ***'MAX'***, qui est en général de 2h30, selon le type et l'état du gazon.

2.1.1.2 Apprends le bord

La distance par défaut pour tondre le bord est d'environ 1 à 2 tours de périmètre. Cette fonction permet à l'utilisateur de définir une distance spécifique dans chaque zone d'opération afin que la tondeuse coupe l'herbe au bord de la pelouse, à une distance spécifique. Elle restera la distance apprise jusqu'à ce que le bord soit ré appris ou que '***Défaut bord standard'*** soit sélectionné. Pour apprendre la distance du bord, suivez les instructions ci-dessous (Figure 2.3) :

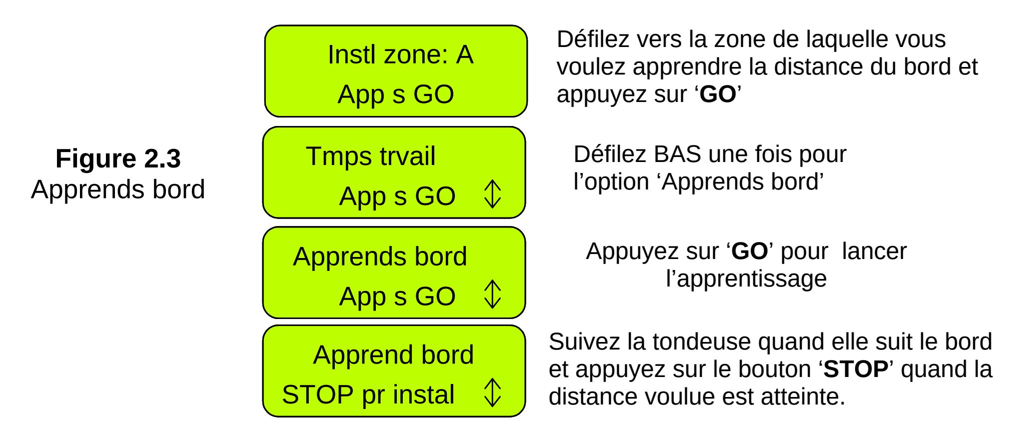


Figure 2.3
Apprends bord

2.1.1.3 Installer défaut bord standard

La sélection de défaut bord standard ramène la zone sélectionnée à la distance par défaut du bord, définie en usine.

2.2 Réglages

Le menu '***Réglages'*** permet à l'utilisateur de définir les **options qui concernent Robomow® en soi** et qui sont communes à toutes les zones (Figure 2.1).

2.2.1 Protection Enfant

La Protection Enfant est une caractéristique qui, lorsqu'elle est activée, permet d'empêcher les enfants et les personnes non autorisées d'utiliser la tondeuse. Elle empêche les personnes non familiarisées avec la tondeuse de la mettre en marche. La séquence de touches permettant de déverrouiller la protection pour se servir de la tondeuse consiste à appuyer sur la flèche de direction '***HAUT***' puis sur la touche '***STOP***' pour déverrouiller les commandes. Si la tondeuse reste inactive pendant deux minutes, les touches se reverrouillent.

Il est vivement recommandé d'utiliser l'option de menu 'Protec. Enfant' afin de prévenir toute mise en service par des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'usage de la Robomow®.

2.2.2 Antivol

Le système antivol fournit à l'utilisateur une fonction de désactivation qui empêche à toute personne d'utiliser ou de mettre Robomow® en marche à moins de saisir un code en vigueur. Vous serez invité à saisir un code de quatre chiffres de votre choix qui sera votre code de sécurité personnel. Utilisez les flèches de défilement pour changer la position des chiffres et obtenir ainsi un code différent, puis appuyez sur '***GO***' pour aller au chiffre suivant et le sélectionner. Au Chapitre 6 de ce manuel vous trouverez un endroit où noter votre code de sécurité personnel. Veuillez noter votre code pour toute référence ultérieure. Pour changer le mot de passe, sélectionnez l'option ***'Changez le code'*** dans le menu ***'Antivol'***. Vous serez invité à saisir votre ancien mot de passe avant d'en définir un nouveau.

2.2.3 Temps et Date

Vous permet de définir le temps et la date (Figure 2.4) :

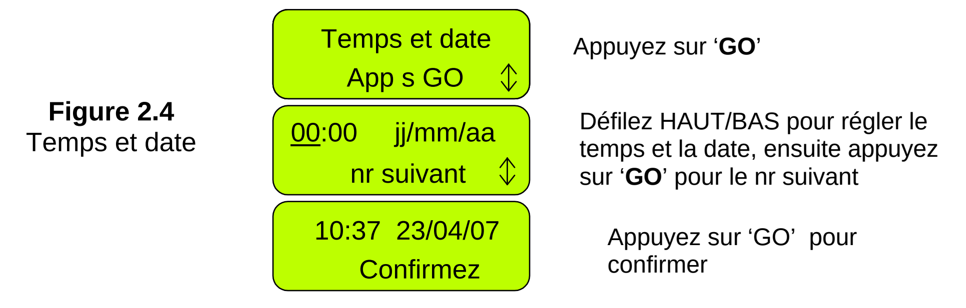


Figure 2.4
Temps et date

2.2.4 Capteur de pluie

La fonction capteur de pluie permet à la tondeuse de détecter la pluie et d'omettre ou d'arrêter le fonctionnement de la tondeuse. Il existe deux options dans le menu '***Capteur de pluie***', comme indiqué dans la Figure 2.5 :

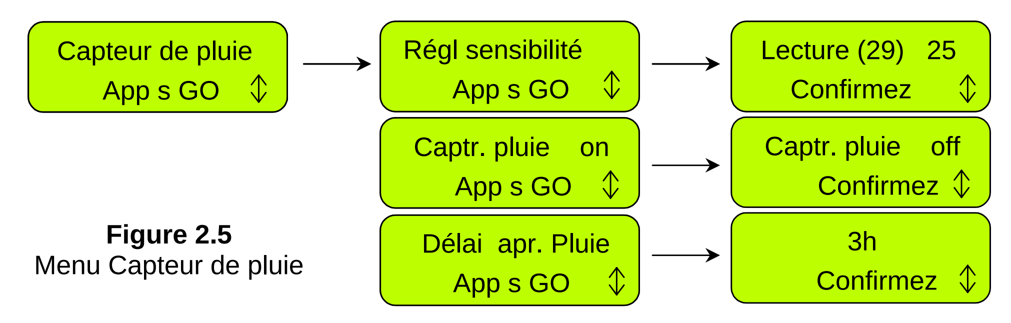


Figure 2.5
Menu Capteur de pluie

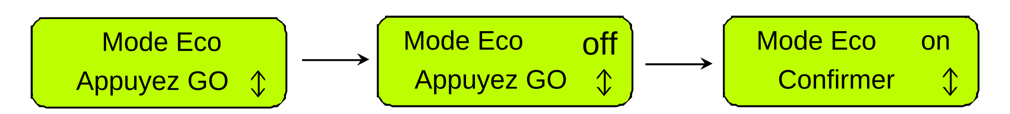
- *Réglez sensibilité* – Permet de définir la sensibilité du capteur de pluie sous laquelle la tondeuse détectera la pluie. La sensibilité par défaut définie en usine est de 25 ; lorsque la lecture est inférieure à 25, la tondeuse détectera la pluie et ne fonctionnera pas. Le chiffre entre parenthèses montre la lecture actuelle du capteur de pluie.
- *Capteur de pluie on/off* - Permet de désactiver la fonction de capteur de pluie pour permettre à la tondeuse de fonctionner même sous la pluie ou lorsque la pelouse est humide.

2.2.5 Langue

Permet à l'utilisateur de voir le texte affiché sur l'écran LCD en plusieurs langues.

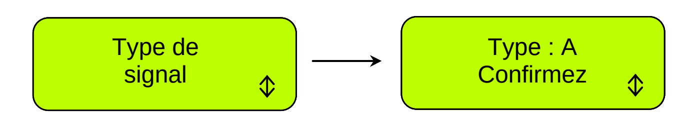
2.2.6 Mode ECO

Le mode ECO (économique) permet d'opérer Robomow avec le minimum d'énergie nécessaire pour tondre et entretenir le gazon. A l'usine le mode ECO est réglé sur 'off'. Le fonctionnement en mode ECO réduit le niveau de bruit de Robomow en cours de fonctionnement et permet un temps d'opération plus prolongé. Il est recommandé d'utiliser le mode ECO uniquement dans les zones à station de recharg, où la tonte est plus fréquente et où une partir plus courte du gazon est coupée. Si Robomow détecte un gazon plus haut elle augmente automatiquement la puissance du moteur de tonte pour pouvoir couper l'herbe haute.

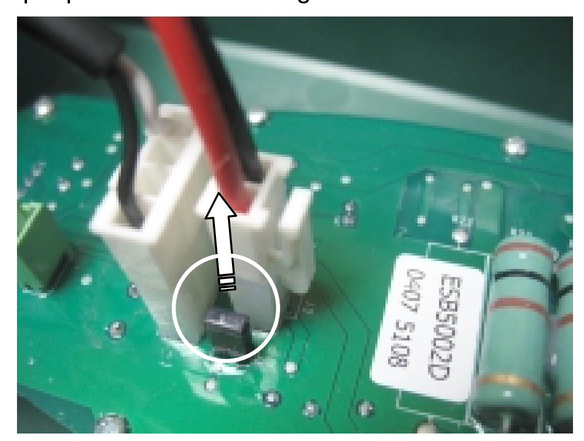


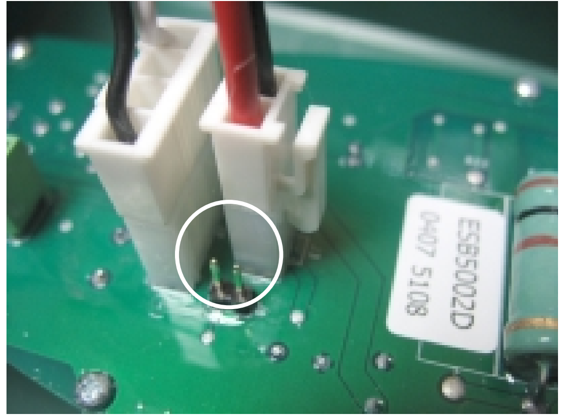
2.2.7 Type de signal

L'option "Type de signal" permet d'utiliser la Robomow dans une fréquence différente du signal du câble.



Le "Type de signal" par défaut est "A". Lorsque vous modifiez "Type de signal" à "B" dans le menu, il est nécessaire de retirer le cavalier de signal de la station de base/tableau du commutateur de périmètre, tel que présenté dans l'image suivante :





Retrait du cavalier de signal

	Réglages de menu	Cavalier de signal
Signal A	Type de signal : A	Installé
Signal B	Type de signal : B	Non installé

Placez le cavalier de signal dans un endroit sûr, au cas où vous devriez le réinstaller ultérieurement.

Dans certaines circonstances, des interférences se produisent sur le signal du câble provoquées par un signal de câble activée dans une pelouse adjacente (voisin qui utilise une tondeuse robot) ou par tout autre appareil utilisant une fréquence similaire. En cas d'interférence de signal, vous pouvez constater l'un des symptômes suivants (en général, à proximité de la pelouse d'un voisin) :

a. La Robomow oscille fortement lorsqu'elle longe le câble.
b. La Robomow change de direction sans atteindre le câble.
c. La Robomow franchit le câble hors de la zone désignée.
d. Le message "Start inside" (démarrer à l'intérieur) s'affiche bien que la Robomow se trouve à l'intérieur de la zone désignée et que le câble périphérique est connecté à la polarité correcte.

2.2.8 Lame remplacée

Sélectionnez cette option après avoir remplacé la lame pour réinitialiser le compteur de rappel. Un rappel vous demandant de remplacer la lame apparaîtra à nouveau au bout de 200 heures de fonctionnement. La lame est simple à remplacer, reportez-vous à la section 5.5

2.2.9 Position du fil

Permet à l'utilisateur de tester la position du fil dans le mode '***Bord'*** tandis que les moteurs de tonte sont éteints pour prévenir tout dommage au câble périphérique après son installation initiale.

2.2.10 Délayez activité

Cette option permet à l'utilisateur d'appuyer sur GO mais de retarder l'heure de démarrage. Elle est utilisée lorsque vous souhaitez démarrer plus tard dans la journée lorsque la pelouse est sèche plutôt que le matin lorsqu'elle est humide (et que vous devez partir).

Pour utiliser cette option, effectuez ce qui suit :

- Réglez 'Délai d'activité' sur X heures (choisissez 1, 2,3…ou jusqu'à 8 heures) ;
- Activez le commutateur de périmètre (il restera actif pendant 12 heures) et placez la tondeuse à l'intérieur de la pelouse en l'orientant vers le câble périphérique ;
- En appuyant sur 'STOP' puis sur 'GO' (tout en retenant le bouton 'STOP' enfoncé) vous changez l'affichage en 'Appuyez GO à nouveau pour omettre bord', et, une fois la tondeuse réchauffée elle restera en place et affichera le message 'Opération délai – patientez…'
- La tondeuse démarrera X heures (comme prévu dans le menu 'Délai d'activité') après avoir appuyé sur 'GO'.

2.3 Information

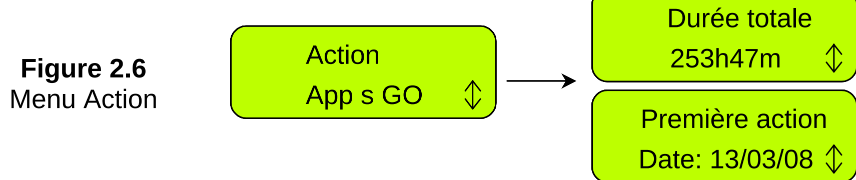
L'affichage '***Information'*** (reportez-vous à la Figure 2.1) sert à des fins d'information uniquement, il vous donne la possibilité de défiler entre les menus suivants :

2.3.1 Action

Durée totale - Indique le total d'heures de fonctionnement de la tondeuse.

Première action – Indique la date du premier fonctionnement de la tondeuse.

Figure 2.6
Menu Action



2.3.2 Batterie

Voltage de batterie – Affiche la tension actuelle des batteries.

Dernières durées – Indique le dernier temps de travail de la batterie pendant les 10 dernières actions, la tension en début de fonctionnement et la date de fonctionnement.

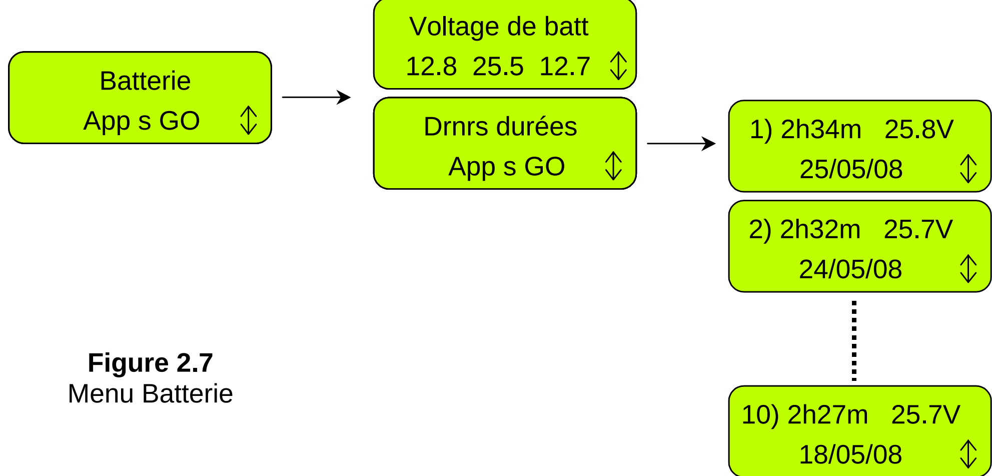


Figure 2.7
Menu Batterie

2.3.3 Températures

Affiche les températures des moteurs d'entraînement, du moteur de tonte et du tableau primaire.

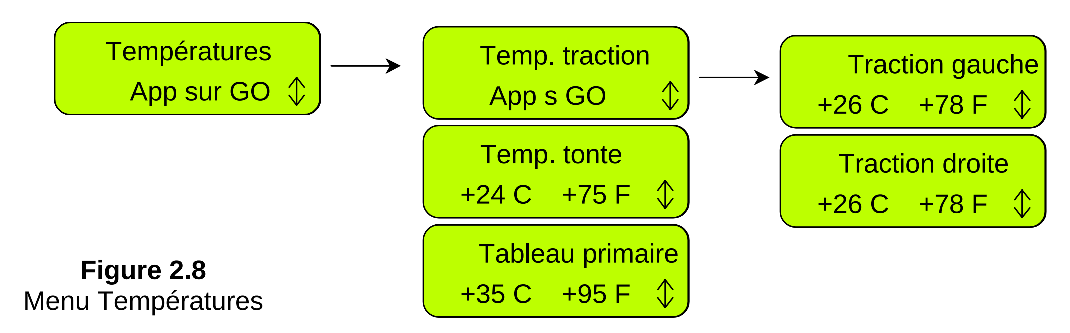


Figure 2.8
Menu Températures

2.3.4 Configuration

Affiche la configuration de Robomow® : numéro de série du tableau primaire, version logicielle et numéro de série du tableau de station de recharge (Figure 2.9) :

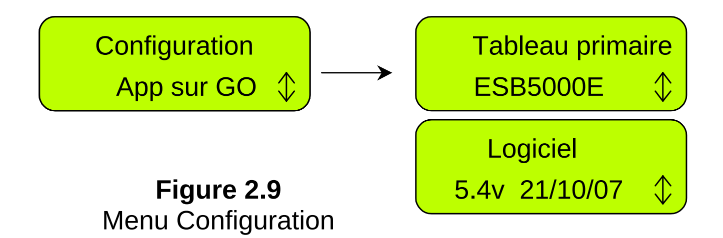


Figure 2.9
Menu Configuration

2.3.5 Causes derniers arrêts

Affiche les dernières causes d'arrêt et la date de l'arrêt.

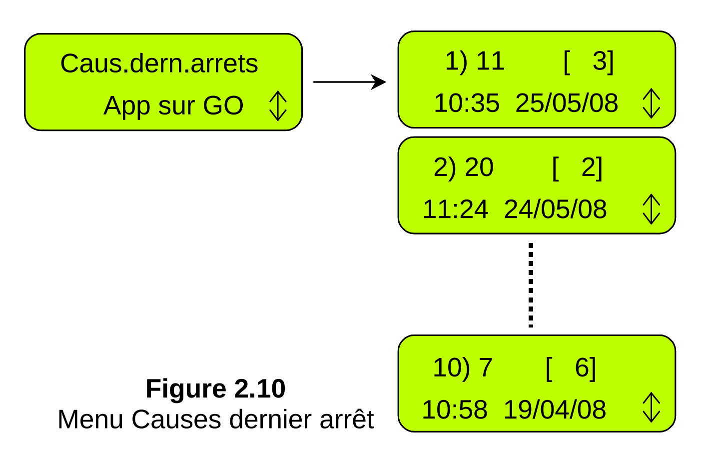


Figure 2.10
Menu Causes dernier arrêt

Chapitre 3 – Fonctionnement et rechargement

3.1 Tonte des bords de la pelouse

La première corvée de tonte de Robomow® est celle de la tonte des bords. Le bord est le périmètre extérieur de la zone active à l'intérieur de laquelle Robomow® fonctionne. A cet effet, il est essentiel de savoir où vous avez placé votre câble périphérique en l'installant.

La tonte des bords permet d'assurer la netteté du périmètre et de réduire au minimum la quantité de taille à effectuer le long des murs et d'autres obstacles.

Action dans le bord –

- Placez Robomow® à l'intérieur de la pelouse, activez le commutateur de périmètre et appuyez une fois sur le bouton '***GO'*** ;
- Robomow® trouvera automatiquement le bord (périmètre). Elle va maintenant commencer à tondre le bord, accomplira un ou deux passages complets du périmètre puis se dirigera vers l'intérieur de la pelouse pour la tondre ;
- Ensuite, elle se déplacera à travers la pelouse pour commencer ce qui s'appelle le processus de balayage (voir paragraphe 3.2).

3.2 Balayage (Tonte de la zone intérieure)

Le processus de balayage consiste pour Robomow® à se déplacer sur la pelouse tout en la tondant.

Le mouvement de Robomow® est irrégulier avec l'association de lignes parallèles dans les passages étroits. N'oubliez pas que Robomow® ne tond pas toute la pelouse à son premier passage ; elle laisse du gazon non tondu entre les nombreux passages qu'elle fait. C'est tout à fait normal. Ces zones non tondues le seront à l'occasion des passages suivants de Robomow®. Tout comme avec un lave-vaisselle, vous devez attendre qu'il termine le travail avant de pouvoir apprécier les résultats.

Robomow® continuera à rouler pendant l'intervalle de temps sélectionné ou pendant le temps par défaut '***MAX'*** qui en général est de 2h30, selon le type et l'état de votre pelouse.

3.3 Omission de tondre le bord

Robomow® vous permet d'omettre de tondre le bord de la pelouse et de commencer directement par le processus de balayage. Pour le faire, vous n'avez qu'à appuyer deux fois sur le bouton '***GO'*** au démarrage initial de la tondeuse. En appuyant sur '***GO'*** la deuxième fois immédiatement après la première, vous dites à la tondeuse d'omettre de tondre le bord.

3.4 Action

Robomow® ne peut fonctionner à moins d'activer le commutateur de périmètre. Appuyez sur le bouton **on/off** pour activer le commutateur. Pour vous assurer du fonctionnement du commutateur, un voyant vert situé près du bouton clignotera en cas de fonctionnement normal. Si un bip intermittent retentit après avoir mis le commutateur en marche, cela signifie qu'il y a un problème de fil coupé ou de mauvais épissage (pour obtenir une assistance, reportez-vous au chapitre 4 - Messages de texte et dépannage). Vérifiez quel voyant rouge clignote pour identifier le problème (reportez-vous à la Figure 1.19). Vous devez corriger le problème avant de pouvoir opérer Robomow® automatiquement.

- Placez la tondeuse à l'intérieur du périmètre actif.
- Appuyez sur la flèche de défilement '***Bas'*** pour obtenir l'affichage de la zone à tondre (Zone A ou B) et appuyez sur le bouton '***GO'***. Dans le cas où vous auriez oublié d'activer le commutateur de périmètre, un message 'Pas de signal' s'affichera pour vous rappeler de l'activer.

3.5 Terminer l'action

- Lorsque Robomow® a fonctionné pendant le temps attribué, elle s'arrête sur la pelouse et attend que vous la rameniez à la station de recharge. L'écran affichera le message ***'Recharger la batterie'*** si le temps de tonte a été réglé sur ***'MAX'*** ou ***'Temps écoulé'*** si le temps de tonte a été réglé sur autre chose que ***'MAX'***.
- Si Robomow® a terminé de tondre et qu'il y a plus de 15 minutes avant que vous ne veniez la déplacer, l'écran LCD restera vide. A tout moment, Robomow® se refermera en mode sommeil au bout de 15 minutes d'inactivité. Il s'agit d'une fonction d'économie en énergie. En appuyant sur le bouton '***GO'*** vous la réveillerez et elle affichera le message qui était sur l'écran LCD avant de passer au mode de sommeil.

3.6 Rechargement

De tous les aires qui touchent Robomow®, seule la sécurité est plus important que le rechargement des batteries. Le manquement de respecter les instructions de rechargement aura pour conséquence un mauvais fonctionnement de la tondeuse et le raccourcissement de la vie de la batterie. Après avoir terminé toute session quotidienne de coupe il est très important de ramener Robomow® à sa zone d'entreposage et de la brancher au plus vite à l'alimentation électrique.
L'alimentation électrique standard doit être utilisée en intérieur. Le système de rechargement et les batteries sont conçus pour rester branchés à tout moment pendant lequel la tondeuse n'est pas utilisée, sans avoir à vous soucier d'une éventuelle surcharge, de la surchauffe ou de dégâts à vos batteries. En fait, c'est la manière préférable pour entretenir vos batteries; veuillez donc toujours les brancher à l'alimentation électrique entre deux usages. L'alimentation électrique rechargera les batteries du niveau ***'hargez batterie'*** en 16 heures environ, selon les circonstances.

Connectez l'alimentation électrique d'intérieur à une prise domestique ordinaire de 230 volts, la sortie de l'alimentation à l'adaptateur de rechargement, Figure 3.1, et l'adaptateur de rechargement à Robomow®, Figure 3.2; le processus de rechargement commencera.

Important ! L'alimentation électrique est destinée à un **'USAGE EN INTERIEUR UNIQUEMENT'**, placez-la donc dans un endroit sec et abrité, bien aéré et pas exposé à la lumière directe du soleil.



Figure 3.1
Connexion de l'alimentation électrique
à l'adaptateur de rechargement



Figure 3.2
Connexion de l'adaptateur de rechargement à Robomow®

AVERTISSEMENT!



Risque d'électrocution. Risque de blessure. L'alimentation électrique de Robomow est conçue pour un usage en intérieur uniquement, dans un endroit sec. Ne jamais utiliser l'alimentation électrique ni ne recharger Robomow dans un endroit où il ya risque d'humidité ou même mouillage. Ne jamais utiliser l'alimentation électrique si ces câbles sont endommagés. Utilisez uniquement l'alimentation électrique livrée avec votre Robomow®.

L'écran LCD affichera 'Recharge' et l'icône de la batterie bougera sans arrêt de vide à plein pour indiquer qu'elle se recharge. Une fois les batteries entièrement rechargées, le message passera à 'Prêt – laissez charger' pour vous rappeler de les laisser connectées à l'alimentation électrique jusqu'à la prochaine utilisation.

Le rechargement est tellement important pour garantir la bonne performance et la durée de vie des batteries qu'on a incorporé un système de gestion de la puissance dans la tondeuse pour vous rappeler et vous alerter si le processus de rechargement n'a pas lieu.

<u>Stockage hors saison</u>

Pendant l'hiver ou une période prolongée de non utilisation de Robomow®, il convient de la laisser branchée à l'alimentation électrique en rechargement, de préférence à une température ambiante normale.

Chapitre 4 – Messages de texte et dépannage

4.1 Messages

Robomow® est équipé d'un écran LCD qui vous avertit par un message de texte en cas de défaillance opérationnelle pour vous instruire d'opérer une certaine fonction ou d'effectuer une certaine action.

Si l'écran LCD est vierge, appuyez une fois sur le bouton ‘***GO’*** pour réveiller la tondeuse et le dernier défaut ou message affiché avant l'arrêt s'affichera à l'écran. Si un problème particulier survient répétitivement, il est recommandé d'identifier le code de défaut avant d'appeler le service d'assistance. En appuyant une fois sur la flèche ‘***HAUT’*** tandis que le message est affiché, vous obtenez un bouton de raccourci vers l'affichage de la ‘***Cause dernier arrêts***’ (reportez-vous au paragraphe 2.3.5).

Message affiché	Cause/évènement probable	Action corrective/de l'utilisateur
Ajustez le fil et appuyez sur GO	- Robomow® détecte un obstacle le long du bord de la pelouse alors qu'elle fonctionne en mode ‘*Test de position du fil*’.	- Ajustez le fil à l'endroit où elle entre en collision avec l'obstacle ou retirez l'obstacle et appuyez sur ‘GO’ pour poursuivre le test de position du fil.
L'alarme va sonner	- Le système ‘Antivol’ est activé, mais le code de 4 chiffres n'a pas été saisi ; l'alarme de la tondeuse va bientôt retentir.	- Saisissez le bon code de 4 chiffres.
Pare-chocs appuyé	- Le pare-chocs est constamment enfoncé	- Eloignez la tondeuse de l'objet qui fait pression sur le pare-chocs.
Changez fils de prise fil périphérique	- Ce message apparaît la première fois que vous appuyez sur le bouton ‘GO’ après avoir terminé l'installation, dans le cas où le câble périphérique est connecté à la prise de fil périphérique avec polarité inverse.	- Veuillez intervertir les deux extrémités de fils connectées à la prise (le connecteur vert qui est connecté à la station de recharge).
Panne de charge	- Le processus de rechargement n'est pas activé	- Contactez le service d'assistance
Vérifier hauteur de coupe	- Le moteur de tonte a fait face trop longtemps à une surtension en raison de la hauteur de l'herbe ou d'obstacles bloqués ou enveloppant la lame. - Quelque chose empêche la lame de tourner librement. Une importante accumulation d'herbe a lieu sous la plaque de tonte ; une corde ou un objet similaire enveloppe la lame. - Objet bloqué sous la tondeuse et empêchant la lame de tourner.	**PRECAUTION** – Retirez le fusible avant de soulever la tondeuse. - Inspectez les lames pour y déceler tout objet étranger ou débris empêchant la rotation. - Retirez l'herbe accumulée à l'aide d'un bâton de bois.
Vérifiez l'alimentation	- L'alimentation n'est pas bien branchée dans la prise secteur. - Le processus de rechargement a cessé en raison d'une perte temporaire de puissance.	- Confirmez que l'alimentation électrique est branchée dans la prise secteur.
	- Pas de courant dans la prise secteur ou secteur fermé	- Activez le courant vers la prise secteur. - Vérifiez la prise secteur en y utilisant un autre appareil
	- Les contacts de la tondeuse ou de la station de rechargement sont sales	- Nettoyez les contacts avec une brosse ou un chiffon propre
Vérifiez le signal Appuyez sur GO	- Il n'y aucune correspondance entre le réglage de "Type de signal" dans le menu et le cavalier de signal sur le commutateur de périmètre. - La Robomow détecte des interférences de signal d'une pelouse activée voisine ou d'un autre appareil activé à proximité de la zone.	- Réglez le menu "Type de signal" sur "A" et vérifiez que le cavalier de signal est installé sur le tableau du commutateur de périmètre, ou bien réglez-le sur "B" et retirez le cavalier de signal du tableau. - En cas d'interférence de signal, contactez le service.
Fermez le couvercle	- Le couvercle pare-chocs n'est pas à sa place pour une des raisons suivantes ; 1. Le couvercle a sauté en cours de fonctionnement lorsque Robomow® a heurté un obstacle. 2. Le couvercle pare-chocs n'a pas été mis en place par l'utilisateur.	1. Dans le cas d'obstacles courts/inclinés, il doit être protégé contre Robomow® en utilisant le câble périphérique autour de lui. 2. Appuyez sur le couvercle du pare-chocs et assurez-vous qu'il soit bien enclenché.
Sorti de zone	- Le câble périphérique est trop proche du bord - La pente de la pelouse est trop forte - Robomow® n'arrive pas à tourner sur place au bord et la tondeuse glisse hors du périmètre. - Hauteur de coupe trop basse pour l'état de la pelouse.	- Déplacez le câble vers l'intérieur de la pelouse et ne comprenez pas de zones à pentes trop fortes. - Remplissez les trous dans le sol. - Augmentez la hauteur de coupe.

Message affiché	Cause/évènement probable	Action corrective/de l'utilisateur
Traction chauffée refroidit, attendez…	- Les moteurs d'entraînement ont fonctionné sous de rudes conditions pendant trop longtemps.	- Il ne faut rien faire, Robomow® va reprendre son fonctionnement automatiquement lorsque le moteur aura refroidi.
Insérez le code	- Le système antivol est activé	- Saisissez le bon code de 4 chiffres. 'Antivol' peut être désactivé sous 'Réglages'. Contactez le service d'assistance si vous avez perdu votre code.
Echoué : xyz	- Panne interne	- Appuyez sur 'go' pour confirmer le message ; s'il est toujours affiché, retirez le fusible de batterie pour 10 secondes et réessayez d'opérer la tondeuse. Si le message est toujours affiché, contactez le service d'assistance.
Problème roue avant	- La Roue avant n'a pas touché le sol pendant plus de 8-10 secondes.	**PRECAUTION** – Retirez le fusible avant de soulever la tondeuse.
		- Robomow® a heurté un obstacle et sa partie avant s'est soulevée. Retirez l'objet de la zone de tonte ou délimitez-le.
		- Robomow® est utilisée sur une pente trop abrupte pour pouvoir tondre en toute sécurité. Délimitez-la du périmètre de tonte
		- L'herbe haute empêche la roue avant de toucher au sol. Augmentez la hauteur de coupe.
		- Le terrain comporte de grands trous ou des irrégularités où la roue avant risque de s'enfoncer. Remplissez ces endroits de terre et nivelez.
Température élevée attend…	Robomow® est rechargée par la station de recharge et la température ambiante est hors limites (au-dessus de 70°C) ;	Ne faites rien, le rechargement s'est arrêté et Robomow® attend que la température revienne dans la gamme autorisée ; si la température demeure hors limites pendant plus de 12 heures, le message devient 'Température élevée Appuyez sur GO'.
Insérez fusible pour charger	- Robomow® est connectée au rechargement sans fusible de batterie	- Déconnectez Robomow® du rechargement, introduisez le fusible et reconnectez le chargement.
Touche appuyée	Un des boutons du panneau de commande est constamment enfoncé.	Appuyez sur 'GO' pour confirmer le message et pour poursuivre le fonctionnement. Le message est affiché pour informer l'utilisateur de l'existence du problème, sans empêcher le fonctionnement.
Touches bloquées	La fonction de protection enfants a été activée	Appuyez sur la flèche *Haut* puis appuyez sur le bouton *'STOP'*. La Protection enfants peut être désactivée sous le menu 'Réglages'.

Message affiché	Cause/évènement probable	Action corrective/de l'utilisateur
Basse température attend…	- Robomow® est rechargée et la température ambiante est hors limites (au-dessous de 0°C) ;	- Ne faites rien, le rechargement s'est arrêté et Robomow® attend que la température revienne dans la gamme autorisée ; si la température demeure hors limites pendant plus de 12 heures, le message devient '*Basse température - Appuyez sur GO'*.
Moteur tonte chauffé refroidit, attendez…	- Le moteur de tonte a fonctionné sous de rudes conditions pendant trop longtemps.	- Il ne faut rien faire, Robomow® va reprendre son fonctionnement automatiquement lorsque le moteur de tonte aura refroidi.
Pas de signal	- Commutateur de périmètre pas activé ou non connecté à la zone devant être tondue. - Le câble périphérique n'est pas connecté au commutateur de périmètre - Le câble périphérique est coupé	- Assurez-vous que le commutateur de périmètre est connecté à l'alimentation secteur - Déconnectez l'alimentation électrique du courant du secteur et reconnectez au bout de 10 secondes. - Assurez-vous que le commutateur de périmètre est connecté à la bonne zone et est allumé. - Assurez-vous de la connexion du câble périphérique au commutateur de périmètre. - Contrôlez s'il y a une coupure le long du câble périphérique.
Pluie détectée GO pour ignorer	- Robomow® détecte de la pluie en appuyant sur GO (reçu lorsqu'on appuie sur le bouton GO)	- Ne faites pas fonctionner Robomow® sous la pluie ou lorsque la pelouse est mouillée ; si vous choisissez de supprimer, appuyez sur le bouton 'GO' ; la suppression est valable uniquement pour l'opération en cours
Pluie détectée Appuyez sur GO	- Robomow® a omis le dernier démarrage, de la pluie ayant été détectée	- Il n'est pas recommandé de couper de l'herbe mouillée ou humide, mais si vous choisissez de supprimer l'action du capteur de pluie, changez le réglage du 'Capteur de pluie' sur 'off' sous le menu 'Réglages'.
Capteur de pluie déconnecté	- Fils du capteur de pluie déconnectés.	- Appuyez sur 'GO' pour confirmer
Prêt laissez charger	- La batterie est chargée à fond.	- Conservez le chargeur (alimentation électrique) connecté et en fonctionnement
Chargez batterie	- Le temps de fonctionnement maximum est écoulé	- Connectez le chargeur à la tondeuse
Ecartez fusible avant de soulever	- Robomow® a été soulevée le fusible de batterie étant connecté	- Retirez le fusible avant de soulever Robomow®
Retirez le fusible et contrôlez la lame	- Un obstacle est bloqué dans la lame ou l'enveloppe. - Quelque chose empêche la lame de tourner librement. Une importante accumulation d'herbe a lieu sous la plaque de tonte ; une corde ou un objet similaire enveloppe la lame. - Objet bloqué sous la tondeuse et empêchant la lame de tourner.	- **PRECAUTION** – Retirez le fusible avant de soulever la tondeuse. - Inspectez les lames pour y déceler tout objet étranger ou débris empêchant la rotation. - Retirez l'herbe accumulée à l'aide d'un bâton de bois.
Remplacez lame après 200 heures	- Un rappel automatique de remplacer les lames est affiché toutes les 200 heures.	- Remplacez les lames et réinitialisez le compteur de remplacement des lames en sélectionnant l'option 'Lame remplacée – effacez rappel' sous le menu 'Réglages'

Message affiché	Cause/évènement probable	Action corrective/de l'utilisateur
Démarrer ailleurs	- Une défaillance inconnue est survenue, l'utilisateur doit intervenir	- Déplacez/transportez manuellement la tondeuse de la zone où il se trouve et redémarrez l'opération.
	- Les moteurs des roues d'entraînement ont fonctionné sous de rudes conditions en fonctionnement automatique ou manuel.	- Vérifiez pour vous assurer que la tondeuse n'est pas bloquée, en permettant aux roues d'entraînement de glisser. - Vérifiez que le terrain ne comporte ni trous ni irrégularités où la tondeuse s'est arrêtée, remplissez-les de terre et nivelez le terrain. - Assurez-vous que les roues d'entraînement sont libres de tourner et que rien ne les bloque. - Retirez la tondeuse de ce point particulier et redémarrez l'opération.
Démarrez à l'intérieur	- Le fonctionnement automatique a été lancé tandis que Robomow® se trouvait hors du segment du câble périphérique.	- Placez la tondeuse à l'intérieur de la pelouse et appuyez sur le bouton 'GO'.
Me suis bloqué	- Robomow® s'est bloquée en place sans pouvoir continuer sa marche.	- Cherchez des trous et des renfoncements à l'endroit où la tondeuse s'est arrêtée, remplissez-les de terre et nivelez - surtout dans la zone proche du périmètre où Robomow® tourne sur place.
	- Robomow® a glissé hors de la boucle du câble périphérique en raison d'une pente ou d'un gazon humide. - Robomow® a des difficultés pour tourner sur place car la roue avant est tombée dans un trou et le fait tourner sur place sans pouvoir détecter le fil ni le pare-chocs.	- Confirmez que la zone n'est pas trop en pente et assurez-vous de travailler à sec. - Assurez-vous que le câble périphérique n'est pas trop proche du bord - déplacez si nécessaire. - Confirmez que la plaque de tonte n'est pas réglée trop bas. - Il est possible de repartir vers la pelouse en sens inverse avant que Robomow® ne tourne sur place (contactez le service d'assistance pour de plus amples détails).
Eteignez avant de soulever	- L'utilisateur transporte Robomow® à la main tandis que l'interrupteur principal est allumé.	- Eteignez l'interrupteur principal avant de transporter Robomow®.
Temps et Date	- Affiché chaque fois que le fusible de batterie est sorti de la tondeuse (réinitialisez le fonctionnement)	- Réglez l'horloge de temps réel (jour et heure) et la date.
Temps écoulé	- Le temps de fonctionnement défini pour cette zone est écoulé.	- Connectez le chargeur si la tonte est complètement terminée pour la journée.
J'attends le signal…	- Robomow® a interrompu son fonctionnement car il n'y a pas de signal détecté.	- Vérifiez le courant de la station de recharge. - Il y a une panne de courant électrique. Inutile de faire quoi que ce soit - Robomow® renouvellera automatiquement son fonctionnement si le courant revient dans l'heure qui suit la panne ; si le courant revient après plus d'une heure, Robomow® retournera à la station de recharge pour être rechargé mais pour cette fois seulement, elle omettra l'action programmée.

4.2 Autres problèmes ou erreurs de fonctionnement

Problème survenu	Cause/évènement probable	Action corrective/de l'utilisateur
L'indicateur **'Fil coupé**' clignote sur le commutateur de périmètre ou la station de recharge émet un bip sonore continu en raison d'un **'Fil coupé'**	- Fil déconnecté du commutateur de périmètre ou de la station de recharge.	- Confirmez que le fil est branché et que les extrémités du fil sont bien fixées.
	- Câble périphérique coupé	- Parcourez le périmètre, y compris les îles et recherchez des coupures évidentes du câble. Réparez avec des connecteurs d'épissage de fil.
	- Mauvaises connexions	- Vérifiez et réparez toutes les connexions libres/mauvaises ou rouillées.
L'indicateur de 'Mauvaise connexion' clignote sur le commutateur de périmètre ou la station de recharge émet un bip sonore intermittent en raison d'un mauvais épissage du fil ou d'un fil trop long	- Les câbles toronnés ou la borne à vis, isolés avec une bande isolante ne représentent pas une jonction satisfaisante. L'humidité du sol fera en sorte que les extrémités des conducteurs rouillent ce qui risque de couper le circuit.	- Utilisez les connecteurs fournis dans la boîte. Ils sont étanches et assurent une connexion électrique fiable.
	- Le câble périphérique est trop long pour une zone	- Une longueur maximale du câble périphérique de 500 m est recommandée. Les zones nécessitant des câbles plus longs doivent être divisées en plusieurs zones.
Robomow® ne termine pas le bord dans une zone sans recharge.	- Géométrie bizarre du périmètre	- Effectuez 'Apprends bord' (reportez-vous à 2.1.2.2).
Robomow® ne fonctionne pas et rien n'est affiché sur l'écran LCD.	- La tondeuse est tombée dans un profond sommeil.	- Si elle n'est pas connectée à la station de recharge/au chargeur à tout moment lorsqu'elle n'est pas utilisée, Robomow® conservera son énergie en passant au mode de sommeil profond. Appuyez sur l'interrupteur principal (on/off) pendant 3 secondes sans interruption pour réveiller Robomow®, ou retirez le fusible pour 3 secondes.
	- Les batteries se sont déchargées en raison de l'absence d'un maintien de rechargement.	- Le chargeur doit obligatoirement rester connecté à Robomow® lorsque la tondeuse n'est pas utilisée. Le manquement de ce faire risque de causer des dégâts irréparables aux batteries Contactez le service d'assistance.
Robomow® est bruyante et vibre	- Lame endommagée ou déséquilibrée	- Assurez-vous que la pelouse est libre de branches, de pierres ou d'autres objets susceptibles d'endommager la lame avant de mettre Robomow® en marche. - Remplacez la lame
Mauvaise qualité de tonte (herbe coupée reste sur la pelouse) ou résultats de tonte inégaux	- L'herbe est trop haute par rapport à la hauteur de coupe définie	- Il est recommandé de ne pas couper plus de 1/3 de la partie verte de l'herbe. - Réglez la hauteur de coupe en position plus haute - Utilisez le Robomow® plus fréquemment pour entretenir votre pelouse.
	- L'herbe est mouillée	- Pour la meilleure coupe, opérez Robomow® lorsque l'herbe est sèche. Il est recommandé de tondre la pelouse en début d'après-midi.
	- Lame pas mordante	- Remplacez la lame.
	- Robomow® exécute un nombre insuffisant d'opérations par semaine	- Activez Robomow® plus souvent.
	- La zone de travail est trop vaste	- Limitez la zone de travail

Problème survenu	Cause/évènement probable	Action corrective/de l'utilisateur
L'affichage LCD est dans une langue étrangère.	- La langue définie a été changée ou n'a pas été définie correctement.	Placez la tondeuse en dehors de la station de recharge et suivez la séquence suivante: - Appuyez plusieurs fois sur le bouton 'STOP' pour confirmer qu'elle est bien sur l'écran principal - Appuyez deux fois sur le bouton 'HAUT' - Appuyez une fois sur le bouton 'GO' - Appuyez une fois sur la flèche de direction 'Bas' - Appuyez une fois sur le bouton 'GO' - Appuyez 4 fois sur la flèche de direction 'Bas' - Appuyez une fois sur le bouton 'GO' - A l'aide de la flèche, défilez vers la bonne langue - Appuyez sur 'GO' pour confirmer
Temps de travail court, fonctionne moins de temps que d'ordinaire	- **Important !** Il est possible de voir les 10 dernières activités de la batterie et la tension de batterie en début de chaque activité dans le menu 'Information' (reportez-vous au paragraphe 2.3.2)	
	- La batterie n'est pas entièrement chargée en début d'opération	- Confirmez que l'icône de batterie est entièrement noir et ne bouge pas (en se rechargeant dans la station de recharge) ou que le message 'Prêt continue à recharger' est affiché (en se rechargeant par l'alimentation électrique) avant de fonctionner.
	- *'Temps de travail'* pour cette zone est réglé sur un temps spécifique et pas sur *'MAX'*	- *'Temps de travail'* peut être changé dans le menu *'Installer zones'*
	- L'herbe est très haute ou très mouillée.	- Augmentez la hauteur de coupe. - Tondez assez souvent pour empêcher l'envahissement de l'herbe. - **PRECAUTION** – Retirez le fusible avant de soulever la tondeuse. - Inspectez les lames pour y déceler tout objet étranger ou débris empêchant la rotation. - Retirez l'herbe accumulée à l'aide d'un bâton de bois.
	- Les batteries arrivent à la fin de leur vie.	- Remplacez les batteries.

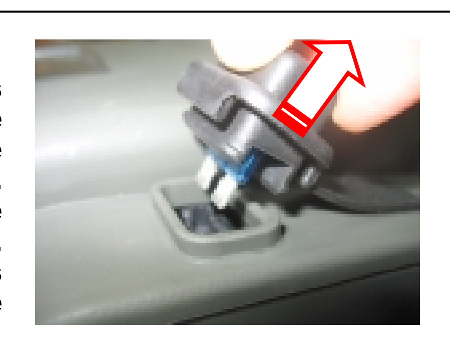
Chapitre 5 – Entretien et stockage

AVERTISSEMENT!



Risque de graves lésions.

Toujours retirer le fusible des batteries avant toute manutention ou tout nettoyage ou avant de soulever Robomow. La lame est tranchante et risque de causer de graves entailles. Portez toujours des gants épais en travaillant avec ou autour de la lame.



5.1 Programme d'entretien recommandé

Intervalle d'entretien	Procédure de maintenance
Ordinaire	▪ Retirez le fusible des batteries et assurez-vous que la lame n'est pas endommagée. ▪ Vérifiez et retirez si nécessaire l'herbe et les saletés de la plaque de tonte, surtout en tondant de l'herbe mouillée ou humide (reportez-vous à la section 5.2) ▪ Rechargez les batteries de Robomow® après chaque utilisation.
150 – 200 heures	▪ Remplacez la lame ; remplacez-la plus fréquemment si ses bords ne sont pas tranchants et fonctionnent dans de rudes conditions ou dans le sable (voir Figure 5.1). N'oubliez pas de mettre à zéro le rappel automatique de remplacement de lame chaque fois que la lame est remplacée (reportez-vous à la section 2.2.6).

5.2 Nettoyage

Robomow®

N'utilisez qu'un chiffon humide ou une brosse sèche pour nettoyer les surfaces extérieures. Un détergent délicat peut être utilisé dans une solution d'eau ; ensuite, trempez et séchez le chiffon pour nettoyer. N'utilisez jamais de solutions de nettoyage abrasives. N'arrosez jamais avec un tuyau de jardinage ni un pulvérisateur à haute pression.



Avant tout nettoyage retirez le fusible des batteries

Plaque de tonte

Le dessous de la plaque de tonte doit être inspecté et nettoyé si nécessaire entre chaque opération. Robomow® est une tondeuse hacheuse spéciale qui risque d'accumuler de l'herbe sous la plaque de tonte, surtout en tondant de l'herbe mouillée ou humide.

La plupart de l'herbe accumulée peut être retirée en utilisant un bâton de bois ou un objet similaire. Avec précaution, raclez les restes d'herbe du dessous de la plaque de tonte. Si nécessaire, retirez la lame pour avoir un meilleur accès à la chambre de tonte pour la nettoyer. Ne renversez pas la tondeuse, le pare-chocs risque d'être endommagé. Plutôt, appuyez-la contre une autre surface pour avoir accès à la plaque de tonte.

Ne **JAMAIS** utiliser un tuyau d'eau ou tout autre type d'asperseur de liquides pour nettoyer le dessous de la tondeuse. Vous risquez d'endommager des composants. Utilisez uniquement un chiffon humide ou mouillé pour essuyer la surface après l'avoir raclée.

5.3 Batterie

Les batteries ne nécessitent aucun entretien mais leur durée de vie est limitée à 1-3 ans. La durée de vie de la batterie dépend du nombre d'opérations hebdomadaires et de la durée de la saison. Les batteries ne peuvent être remplacées que par le service d'assistance.

Important ! Ne jetez pas vos batteries usagées dans votre poubelle à ordures ménagères. Les batteries doivent être rassemblées, recyclées ou mises au rebut d'une manière compatible avec la sauvegarde de l'environnement. Amenez vos batteries usagées à une entreprise de recyclage approuvée pour batteries étanches.

5.4 Remplacement de la lame

Le remplacement de la lame est très simple à effectuer ; suivez les instructions de la Figure 5.1 ci-dessous.

Contrôlez la lame Robomow® entre deux opérations sur dommages éventuels. La lame doit être bien tranchante.



Attention! **Pour prévenir tout risque de blessure grave, retirez toujours le fusible en remplaçant la lame.**
Mettez des gants de travail épais en travaillant avec ou autour de la lame.

Remplacez la lame au moins une fois par saison ou après 200 heures de fonctionnement, selon le premier des deux. Il est recommandé de remplacer la lame pour garantir une meilleure performance. L'affûtage de l'appareil n'est pas recommandé, un bon équilibre ne peut être obtenu après l'affûtage.

Robomow® est dotée d'un rappel automatique pour remplacer la lame au bout de 200 heures de fonctionnement. Le message ***'Remplacer lame – après 200 heures'*** apparaît ; appuyez sur le bouton ***'GO'*** pour l'effacer ce qui permet aussi à Robomow® de reprendre son fonctionnement.

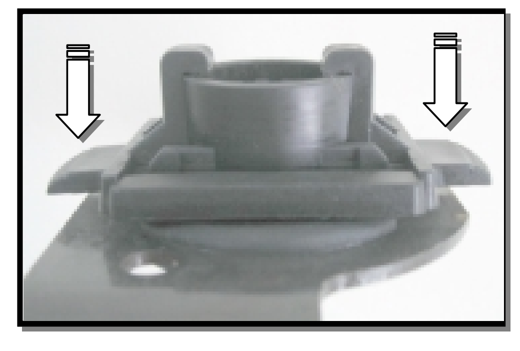
Chaque fois que vous remplacez la lame, il est recommandé de mettre à zéro le compteur de rappel de remplacement de lame en sélectionnant l'option ***'Lame remplacée'*** sous le menu ***'Réglages'*** et en appuyant à nouveau sur le bouton ***'GO'*** pour effacer le rappel.



1

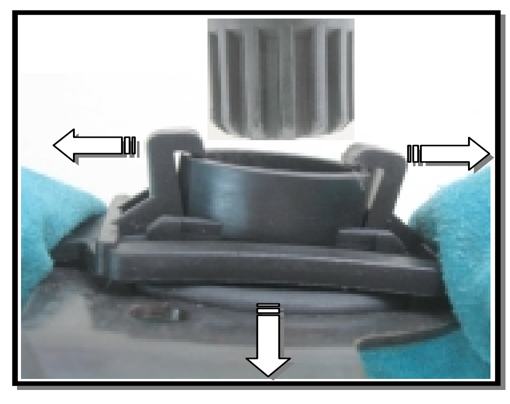
Instructions de remplacement de la lame

1. Retirez le fusible de batterie ;
2. Portez des gants de travail épais;
3. Placez Robomow sur son côté arrière, à la verticale, posez-la contre un mur;
4. Pour enlever la lame, avec les deux mains, appuyez sur les languettes de plastique situées à la base de la lame (étape 1);





Appuyez sur les languettes de plastique dans la direction de la flèche, voir étape 2.





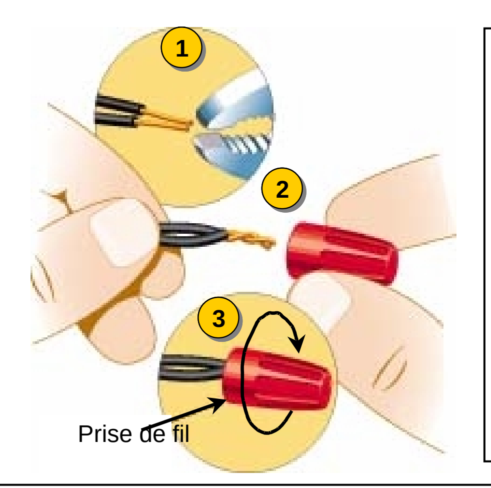
5. Puis tirez l'ensemble de la lame hors de la tondeuse (étape 3);
6. En tenant la lame de remplacement par sa base, poussez jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. Vous entendrez un clic lorsqu'elle se verrouillera.
   Si vous n'entendez pas de clic, sortez la lame et répétez la procédure.

Figure 5.1
Remplacement de la lame

5.5 Epissage du câble périphérique

Si le câble périphérique doit être épissé : utilisez les connecteurs fournis dans la boîte, comme indiqué dans la Figure 5.2. Ils sont étanches et assurent une connexion électrique fiable.

Figure 5.2
Epissage des fils



1. Dénudez 1cm (0.5 pouce) des extrémités de fil et entortillez les bouts dénudés ensemble à l'aide d'une pince.
2. Introduisez les fils entortillés dans le connecteur de câble.
3. Vissez le connecteur de câble aux fils entortillés; assurez-vous qu'ils sont bien serrés.

INFORMATION IMPORTANTE !

Les câbles toronnés ou la borne à vis, isolés avec une bande isolante ne représentent pas une jonction satisfaisante. L'humidité du sol fera en sorte que les extrémités des conducteurs rouillent ce qui risque de couper le circuit.

5.6 Stockage d'hiver

Robomow®

Retirez le fusible de batterie et nettoyez Robomow® (reportez-vous à la section 5.2). Stockez Robomow en intérieur dans un endroit propre et sec, celui-ci se tenant sur ses roues ; assurez-vous que l'espace autour du pare-chocs est libre.

Introduisez le fusible de batterie et connectez le chargeur d'hiver au courant du secteur (Figure 5.3) **pour toute la durée de non fonctionnement de Robomow®** ; assurez-vous que *'En charge'* est affiché et que *'Prêt – laissez charger'* apparaît lorsque la batterie est entièrement rechargée.

Figure 5.3
Rechargement



Le système de rechargement et la batterie sont conçus pour rester branchés à tout moment où la tondeuse n'est pas utilisée, sans avoir à se soucier de toute surcharge, surchauffe ou endommagement de la batterie.

Commutateur de périmètre

Il est recommandé d'entreposer le **commutateur de périmètre pendant toute la durée de l'hiver :**

- Déconnectez la source d'alimentation électrique du courant du secteur ;
- Ouvrez le couvercle du commutateur de périmètre ;
- Déconnectez tous les connecteurs du panneau ;
- Retirez le commutateur de périmètre et entreposez-le dans un endroit sec ;
- Déconnectez la prise de commutateur verte de l'extrémité du câble périphérique (laissez-la connectée à la carte pour la saison suivante). Protégez- la contre l'humidité pour prévenir la corrosion des fils tant qu'ils ne sont pas connectés au commutateur de périmètre ; vous pouvez placer le connecteur serre-fils de Friendly Robotics sur les deux extrémités de fil pour les protéger pendant l'hiver.

5.7 Remplacement des batteries

ATTENTION !

Veuillez suivre les instructions ci-dessous. Terminez le remplacement d'une batterie avant de commencer à remplacer la deuxième.

Remplacer les batteries:

- Soulevez le pare-chocs et retirez le fusible des batteries ;
- Retirez le bouton de réglage de la hauteur de coupe en le soulevant –figure 5.4)
- Dévissez manuellement les 5 écrous situés à l'arrière du couvercle de châssis (figure 5.5). En cas de difficulté utilisez le tournevis plat et large;
- Soulevez le côté arrière du couvercle (voir figure 5.6) et déconnectez uniquement les deux câbles sortant de la batterie de gauche (figure 5.7);
- Placez la nouvelle batterie et connectez les câbles aux onglets de la batterie, les câbles rouge et noir étant adaptés à la couleur figurant sur la batterie (voir figure) ;
- Déconnectez les câbles de la batterie de droite ;
- Placez la nouvelle batterie et connectez les câbles aux onglets de batterie en respectant la couleur ;
- Placez l'arrière du couvercle en position et vissez manuellement els 5 écrous, en vous assurant qu'ils sont bien serrés ;
- Introduisez le fusible des batteries et assurez-vous que Robomow se réveille.



Figure 5.4



Figure 5.5



Figure 5.6



Figure 5.7

Chapitre 6 – Spécifications

Dimensions
64cm (25 pouces) Longueur x 52cm (20 pouces) Largeur x 30cm (12 pouces) Hauteur

Poids
17,6kg (38.8 lb)

<u>Niveau sonore</u>
Niveau de puissance sonore mesuré : LwA = 77,2 dB
Niveau de puissance sonore garanti : LwA = 80 dB

Système de tonte
Coupe 1 cm en dehors des roues
Largeur de tonte – 20 cm
Hauteur de coupe – 20-80mm
T/Min du moteur de lame - 5800

Code Antivol
Ecrivez ici le code à 4 chiffres que vous avez choisi pour votre système Antivol. Au cas où vous oblieriez le code vous le retrouverez ici.

____ ____ ____ ____

Numéro de série Robomow

____

Année de production

L'étiquette ci-dessous se trouve sur le côté gauche de la base de la tondeuse.



Les 2 premiers chiffres représentent l'année de production.
Ce qui signifie que l'étiquette ci-dessus appartient à une Robomow produite en 2007.

Chapitre 7 – Accessoires



Lame
Conservez une lame de rechange. Une lame tranchante est importante pour votre sécurité et une bonne performance de coupe.



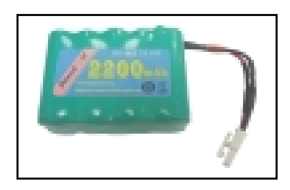
Piquets (50)
Pour les vastes pelouses et les zones supplémentaires.



Câble périphérique
Pour les vastes pelouses et les zones supplémentaires.



Commutateur de périmètre
Il est plus commode d'en avoir un par zone plutôt que d'avoir à le déplacer d'une zone à l'autre (fonctionne à l'électricité)



Pack de batteries pour commutateur de périmètre RM
Préférable pour les zones sans électricité ou là où une prise de courant est trop éloignée du commutateur de périmètre.



Commande à distance
Pour simplifier le transport de Robomow® entre les parcelles, et pour tondre les zones étroites manuellement.



Connecteur de câble
Pour réparer ou épisser les fils (selon les besoins).



Prise de commutateur
Pour connecter le câble périphérique installé au commutateur de périmètre

Déclaration de Conformité pour la CEE

F. Robotics Acquisitions Ltd.
Hatzabar St., Industrial Zone
P.O.Box 1412 Pardesiya,
42815 Israel

Produits faisant l'objet de cette Déclaration

Tondeuse à Gazon Automatique, modèle RM200, entraînée par Batterie de 24 Volt (à Commutateur de Périmètre)
Tondeuse à Gazon Automatique, modèle RM400, entraînée par Batterie de 24 Volt (à Station de Recharge)

F. Robotics Acquisitions Ltd. déclare sous sa seule responsabilité que les produits spécifiés ci-dessus sont conformes aux exigences de protection de la Directive EMC et aux éléments fondamentales en matière d'objectifs de sécurité de la Directive Equipement Basse Tension, et que les normes suivantes sont appliquées :

- **EMC** EN 61000-6-1: 2001
  EN 61000-6-3: 2001 amd11: 2004
  EN 61000-3-2: 2000
  EN 61000-3-3:1995 *amd1:2001
- **Sécurité Electrique**
  BS EN 60335-1:2002 *AMD1 15172, 2002 *AMD2 15626, 2005 *AMD4 15051, 2004 *AMD5 15536, 2005 *AMD6 16671, 2007

  BS EN 50338: 2006 AMD1 16778, 2006
- **Directive Machines**
  Fondamentales Santé et Sécurité

  Evaluation de Risque EN 1050
- **Directive Nuisances Sonores**
  2000/14/EC & *98/37/EC

Niveau sonore

Niveau de puissance sonore mesuré : LwA = 77,2 dB
Niveau de puissance sonore garanti : LwA = 80 dB

- **EMF EMF**
  BS EN 50366: 2003 amd1 16426, 2006

Corps Compétent pour EMC	Corps Compétent pour toutes autres Directives
QualiTech 30,Hasivim Street P.O. Box 3083 Petah Tikva 49130 Israel	SGS UNITED KINGDOM LIMITED Rossmore Business Park ELLESMERE PORT CH65 3EN South Wirral Cheshire United Kingdom

La documentation technique est gardée par M. Dedy Gur, directeur QA.

Je déclare ici que le produit ci-dessus est conforme aux exigences comme spécifié ci-dessus

Shai Abramson – Senior VP R&D

F. Robotics Acquisitions Ltd.
10 Dec. 2009

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ*) EC

(Niveau de bruit)

Par la présente, **F. Robotics Acquisition Ltd. certifie que l'équipement décrit ci-après :**

0.1. Type : Tondeuse à gazon automatique alimentée par une batterie de 24 Volt

0.2. Marque (appellation commerciale) : ROBOMOW

0.2.1. Modèle/Type : RM200 (avec commutateur de périmètre)
RM400 (avec station de base)

0.3.Fabriqué par : Nom : F. Robotics Acquisitions Ltd.
Adresse : Hatzabar St., Industrial Zone P.O.Box 1412 Pardesiya, 42815 Israël

0.4. Personne qui a supervisé de la documentation technique :
Nom : M Dedy Gur, directeur de l'Assurance de la qualité.
Adresse : Hatzabar St., Industrial Zone P.O.Box 1412 Pardesiya, 42815 Israël

0.5 Notified body : SGS UNITED KINGDOM LIMITED
Rossmore Business Park ELLESMERE PORT
CH65 3EN South Wirral Cheshire United Kingdom
SGS Référence : ELS111832/4/R/SW/07

0.6 Procédure d'évaluation de conformité (spécification de test) :
A BS EN ISO 3744 : 1995 et *ISO 11094 : 1991.
En référence à la directive sur le bruit en extérieur 200/14/EC: Amendée par la directive 2005/88/EC et le tableau de corrigenda 1. Article 12 : Code de test de l'Annexe III Partie B Article 32.

0.7 Date : 6 mai 2008 0.8 Lieu : SGS UNITED KINGDOM LIMITED

Conforme aux exigences de la directive 2000/14/EC et aux exigence des directives 2005/88/EC et du tableau de corrigenda 1 Article 12 : Code de test de l'Annexe III Partie B Article 32.

- ❑ **Directive de machinerie**
- ❑ **Directive de basse tension**
- ❑ **Directive de compatibilité électromagnétique**

Signature (nom complet et fonction) : Shai Abramson –**
Premier Vice-président Recherche et Développement

Brève description de l'équipement : Tondeuse automatique alimentée par batterie 24 V

1.	**Niveau sonore**	
1.2.	**Niveau de puissance sonore garanti :**	**LwA =77,2 dB**
1.3.	**Niveau de puissance sonore garanti :**	**LwA =80 dB**

2. Paramètre relatif au son :
Largeur de coupe : 19,5 cm

« Cette déclaration doit être effectuée dans la même langue que les instructions d'origine, et tapée à la machine ou imprimée. Une traduction dans la/les langue(s) du pays de l'utilisateur doit être également fournie. Ces traductions sont soumises aux mêmes conditions que les instructions d'origine.

****« Par exemple, une fonction habilitant le signataire à signer au nom du fabricant (si le fabricant est une personne physique,il s'agit du fabricant ou de son représentant légal, et dans le cas d'une personne morale ou d'une association n'ayant pas de personnalité juridique, il s'agit de la personne autorisée à représenter/diriger par la loi ou par ses réglementations ou statuts d'association).**

***) Pour équipement à moteur à combustion, doit correspondre à la vitesse de moteur nominale à laquelle les mesures de bruit sont enregistrées. Pour scies à chaîne : ce doit être la vitesse de moteur nominale sous des conditions de charge intégrale à laquelle les mesures de bruit sont enregistrées.

Conseils pour l'entretien de votre pelouse

Robomow®- L’entretien de votre pelouse n’était jamais aussi simple

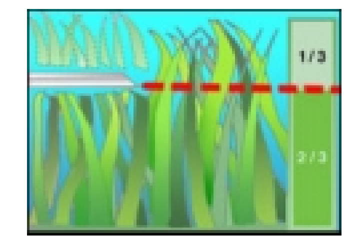
Le meilleur moment pour tondre la pelouse

Tondez lorsque la pelouse est sèche. Cela vous permettra de prévenir toute accumulation de résidus d’herbe coupée ou de laisser des piles sur votre gazon. Tondez-la plus tard dans la journée plutôt que sous la chaleur.

Fréquence de tonte

Tondez souvent pour produire de petits morceaux d’herbe coupée. Pendant la saison de croissance de la pelouse, la fréquence de tonte doit augmenter à une fois tous les 3-5 jours, pour que l’herbe ne soit trop longue. Les petits morceaux d’herbe coupée se décomposent très vite et ne couvriront donc pas la surface du gazon. Si la pelouse est trop haute, augmentez la hauteur de coupe, tondez et réduisez progressivement cette hauteur au cours des sessions suivantes.

Hauteur de coupe



Suivez la règle du 1/3 : tondez pas plus de 1/3 de la longueur de l’herbe. Une bonne tonte produira de petits morceaux d’herbe coupée qui ne couvriront pas la surface de la pelouse. Il se peut que vous ayez à tondre la pelouse plus fréquemment ou à effectuer une double coupe lorsque la pelouse pousse rapidement, surtout au printemps.

Eau

L’herbicyclage réduit la quantité d’eau dont la pelouse a besoin, l’herbe coupée représentant près de 80 – 85% d’eau. L’herbicyclage ralentit les pertes d’eau dues à l’évaporation de la surface du sol et conserve l’eau. La plupart des pelouses ont besoin de moins d’eau lorsqu’est réalisée une opération d’herbicyclage.

Arrosage

Arrosez votre pelouse entre 4h00 et 8h00 du matin, pour que l’eau ait le temps de s’infiltrer dans le sol avant que la chaleur du soleil ne cause son évaporation.

Votre pelouse a besoin de 3-4 cm d’eau par semaine. Un arrosage profond permet à l’herbe de développer ses racines, ce qui lui permet de résister aux maladies et à la sécheresse.

N’arrosez pas trop

Trop d’eau ne représente pas seulement du gaspillage mais risque aussi d’augmenter la croissance de l’herbe ce qui nécessiterait une tonte plus fréquente. Laissez le sol partiellement sécher entre deux arrosages. Arrosez lorsque les deux pouces supérieurs du sol ont séché. Utilisez un objet tel qu’un tournevis pour sonder le sol et mesurer la profondeur de l’humidité.

Fertilisation

L’herbicyclage réduit la quantité de fertilisant nécessaire car les herbes coupées fournissent près d’un quart des besoins annuels de votre pelouse.

Lame

Conservez la lame de votre tondeuse bien aiguisée. Une lame aiguisée assure une coupe propre, sûre et efficace. Une lame émoussée déchire les extrémités de l’herbe, ce qui risque de permettre à des organismes générateurs de maladies de pénétrer dans les plantes d’herbe et de les affaiblir. Il est recommandé de remplacer la lame de votre Robomow® une fois par an.

Chaume

L’herbe coupée et le chaume sont deux choses bien différentes. Comme indiqué ci-dessus, l’herbe coupée comporte environ 80-85% d’eau et une petite quantité de lignine, qui se décompose rapidement.

Si nous y réfléchissons un instant, les terrains de golf, les terrains de sport et les parcs sont tondus pendant des années par des tondeuses à recyclage, donc sans sacs pour ramasser l’herbe.

Une petite quantité de chaume (d’environ 1/2 pouce) représente en fait un avantage pour le gazon. Les herbes coupées protègent les racines du gazon de la chaleur et réduisent les pertes d’eau.



Garantie limitée pour la série RM de Friendly Robotics

Friendly Robotics garantit à l'acquéreur d'origine que le 'Produit' de la série RM est libre de défauts de matière et de façon lorsqu'il est utilisé à des fins domestiques* ordinaires, pendant une période de 24 mois, avec 12 mois de garantie pour les batteries, à partir de la date d'achat. Les accessoires du Produit, y compris les batteries de rechange, sont garantis pendant quatre-vingt dix jours à partir de la date de leur achat. Cette garantie couvre le coût des pièces de rechange et du travail de réparation des défauts couverts lorsque ce travail est effectué par une entreprise de service agréée par Friendly Robotics.   Un reçu valable est exigé pour les réparations sous garantie.

Cette garantie limitée ne couvre les frais de transport d'aucune sorte ou catégorie. Le propriétaire assume toute la responsabilité des frais de transport vers l'entreprise de service agréée de Friendly Robotics.

*Une utilisation domestique ordinaire est définie comme l'utilisation du produit sur le même terrain où se trouve votre résidence principale. Son utilisation dans plus d'un endroit est considérée être une utilisation commerciale, qui n'est pas couverte par cette garantie.

Éléments et situations sans couverture

Cette garantie expresse ne couvre pas les éléments suivants :

- Les frais des pièces et procédures ordinaires de maintenance, comme par exemple la lame et son aiguisage.
- Tout produit ou pièce ayant été modifié/e, mal utilisé/e, abusé/e ou qui nécessite un remplacement ou une réparation en raison d'accidents ou d'absence d'entretien adéquat.
- L'usure raisonnable, y compris la décoloration de la peinture ou des éléments en plastique.
- Le coût de l'installation ou de la ré installation, de la désinstallation ou tous les frais et dommages associés à la mauvaise installation ou utilisation du produit.
- Tout produit qui a été ouvert, réparé, modifié ou changé par quiconque autre qu'une entreprise de service agréée par Friendly Robotics.
- Les réparations nécessaires en raison d'un mauvais entretien de la batterie et/ou d'un mauvais processus de rechargement, comme par exemple le rechargement dans un endroit humide, une alimentation électrique irrégulière ou le manquement de préparer de manière adéquate la tondeuse ou la batterie avant toute période de non utilisation.
- Les réparations nécessaires en raison de dégâts des eaux autres qu'une exposition accidentelle à la pluie, les réparations dues à la foudre ou à d'autres cas de force majeure.

Instructions pour obtenir les services de garantie

Si vous pensez que votre produit Friendly Robotics comporte des défauts de matière ou de façon, veuillez contacter votre revendeur.

Responsabilité du propriétaire

Vous devez entretenir votre produit Friendly Robotics dans le respect des procédures d'entretien décrites dans le manuel du propriétaire/opérateur. La maintenance de routine effectuée par vous ou par un fournisseur de services est à vos frais.

Conditions générales

La réparation par un service agréé par Friendly Robotics est votre seul recours selon cette garantie. Il n'existe pas d'autre garantie expresse ni implicite. Toutes les garanties de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier sont limitées à la durée de cette garantie expresse. Friendly Robotics ne saurait être responsable des dommages indirects ou secondaires en rapport avec l'utilisation du Produit Friendly Robotics couvert par cette garantie, y compris tous frais et dépenses de fourniture d'un équipement de remplacement ou d'un service d'entretien pendant des périodes raisonnables de mauvais fonctionnement ou de non utilisation, dans l'attente de l'achèvement des réparations selon cette garantie. Certains états n'autorisent pas l'exclusion de dommages indirects ou secondaires, ni les limitations de durée de la garantie implicite, l'exclusion et les limitations ci-dessus peuvent donc ne pas vous être applicables. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Veuillez respecter les consignes de sécurité de ce Manuel.

Robomow®

Pour enregistrer votre produit en ligne, allez à

http://www.robomow.be/register

http://www.robomow.ch/register

http://www.robomow.fr/register

www.robomow.com / www.robomow.eu